AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

COMPROMISO PA DOS AÑA DI MEI MIYON FLORIN

ALIANSA ENTRE A.T.A. CU CEDE ARUBA PA MEHORA CALIDAD DI BIDA RIBA NOS ISLA



12

E ATAKE RIBA MINISTER GERLIEN CROES 2
CRITICA, 'KARAKTERMOORD' Y TENSION DEN COALICION

DI SUSHI PA VISION 3
CON E GOBIERNO AKI TA HACI ARUBA LIMPI BEK?

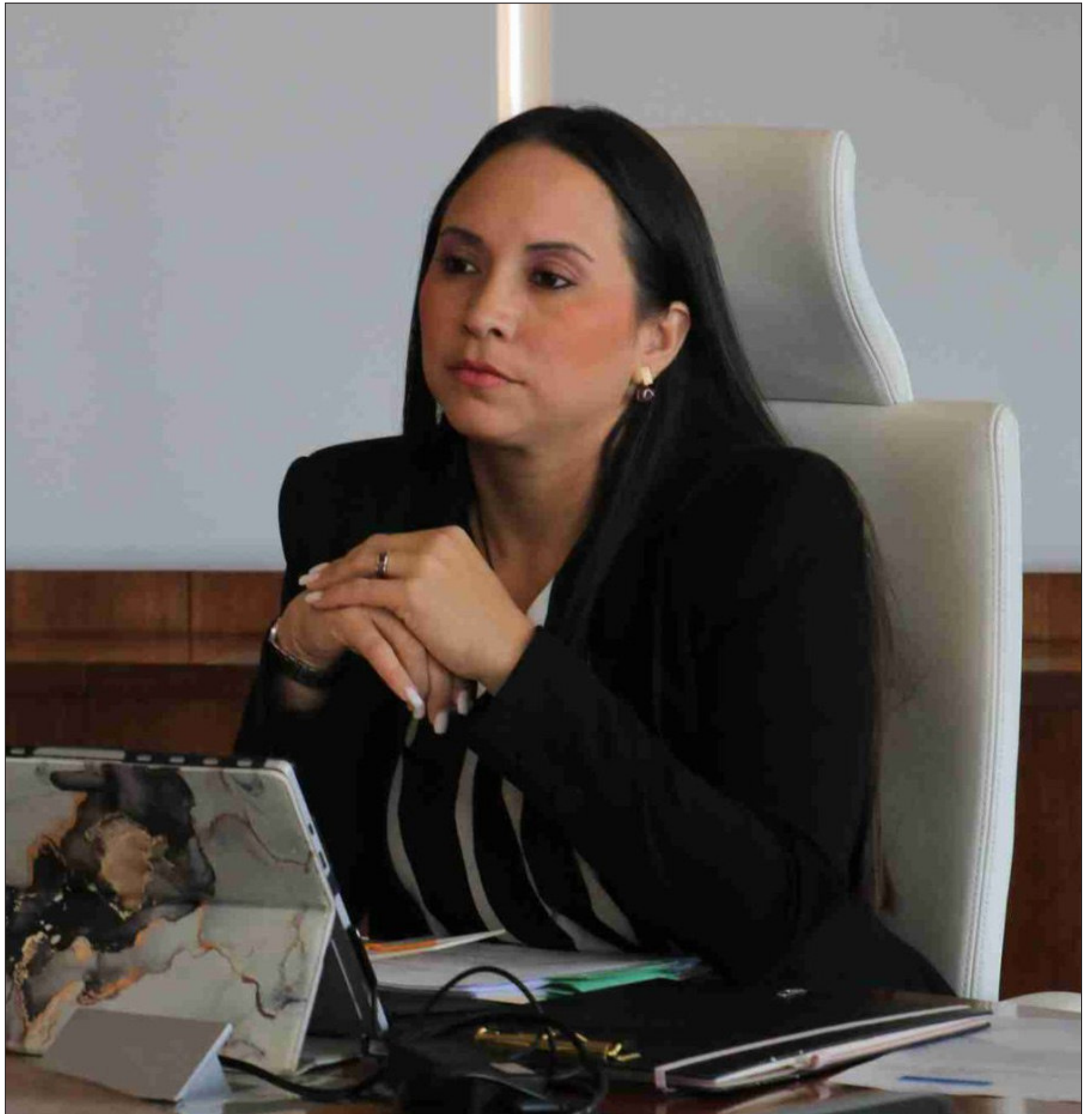
DEPARTAMENTO DI SALUD PUBLICO A TUMA DEN BESLAG UN CONTAINER DI WEBO DAÑA 6

E atake riba Minister Gerlien Croes

Critica, 'karaktermoord' y tension den coalicion

DEN ceno politico Arubano actualmente ta reina un campaña mediatico dirigi, cu minister Gerlien Croes como e obhetivo principal. Como Vice-Prome Minister y mandatario pa Relacionnan di Reino, Enseñansa y Deporte, e ta eherce un rol clave den e gobierno. Sinembargo, ta parce cu e ta wordo ataca desproporcionalmente for di partido di oposicion MEP. *Esaki ta coincidencia, of un atake consciente y strategicamente scogi?*

Ken cu sigui e panorama politico di Aruba, ta mira cu e situacion aki no ta un incidente isola. E tensionnan entre Minister Croes y Ex-Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta visibel pa un tempo largo caba y ta extende mas leu cu diferencia di opinion politico. Banda di palabranan skerpi y personal den parlamento y riba rednan social, tin tambe asuntonan personal subyacente cu a surgi den pasado y ta sigui te awe. E envolvimento di otro ex-ministernan ta alimenta e conflicto aki mas ainda, y ta duna e oposicion hopi material pa alimenta un campaña dirigi.



Sinembargo, aki ta trata di mas cu un pleito personal. E cambio di Minister Croes di AVP pa FUTURO den coalicion actual a laga marcanan profundo atras. P'e oposicion esaki ta forma un oportunidad ideal pa sembra division den e coalicion y pone e cohesion na prueba. **E calculacion ta simpel:** *Un kloof interno ta nifica debilidad politico.*

Ademas, Minister Croes ta relativamente hoben y politicamente ainda no mucho experencia. E combinacion aki di visibilidad, influencia y supuesto inexperencia ta haci'e un schakel vulnerabel – of mas precisamente bisa: *Un obhetivo strategico.* Su contrincantenan ta parce di aumenta e presion conscientemente den speransa di erornan publico of lapsus emocional, cu ta duna nan municion extra pa mas retorica.

Loke nos ta mira aki, ta strategia clasico di poder bisti como critica. No solamente ta test e resistencia di minister Croes, sino tambe e capacidad di e gobierno pa keda para bou di presion constante. Ta interesante cu e tactica aki tin menos chens di exito cerca politiconan manera minister Dowers, cu ta conoci pa su resistencia y indiferencia pa 'mediahypes'. P'esey ta probabel cu e oposicion pronto lo dirigi su atencion riba un otro obhetivo sensitivo*: Stephanie Sevinger.*

E campaña di oposicion ademas ta bon pensa y profesional. Den comparacion, e aparato di comunicacion di e partidonan di gobierno ainda ta parce di no ta bon hinca den otro. Unda cu e oposicion claramente ta dicta su narativo via media y PR, e contra-reaccion hopi biaha ta ausente of ta defensivo den tono.

Pa ciudadanonan y media tur esaki ta bira un espectaculo politico, casi manera un telenovela cu ta desaroya su mes den tempo real.
Pero bou di e teatro aki ta sconde un realidad serio: e funcionamento di nos democracia, e credibilidad di politiconan hoben y e stabilidad di e gobierno ta na wega. Con Minister Croes – y su team – ta nabega e tormenta aki, lo resulta crucial pa su futuro politico y esun di e pais.

Di sushi pa vision

Con e gobierno aki ta haci Aruba limpi bek?



E estado di maneho di desperdicio na Aruba ta alarmante. Cu nos tin 'pregunta' riba e forma di atende esaki, ya caba ta un 'understatement'. **E isla ta mustra visibelmente neglisha:** *Sushi ta benta tur caminda, luganan ilegal di tira sushi ta brota manera paddestoel, tereno y barionan ta bira mond*i. Te hasta e Ex-Prome Minister como ultimo intento a pone fondo presupuestario disponibel pa haci Aruba limpi – pero esey eigenlijk a bin un tiki laat.

Nos no por nenga mas: Aruba tin un problema cu sushi. E pregunta ta kico e gobierno aki, y en particular e minister di Naturalesa y Medio Ambiente, ta bay haci concreto al respecto?

Si, lo mester bin un investigacion riba contractnan cu a wordo cera den pasado door di e minister anterior. Esey riba su mes ta positivo. Pero esey no ta suficiente. Loke nos mester tin ta un investigacion completo riba e maneho di desperdicio den su totalidad: for di e ehecucion y control, te n'e situacion financiero, e instancianan envolvi, y e efectonan concreto riba medio ambiente y salud publico. Aruba merece transparencia, responsabilidad y un vision cla pa futuro.

Y despues tin e luganan ilegal di tira sushi, di cual hopi ta situa riba tereno priva. N'e momentonan aki ta parce cu ningun hende realmente ta preocupa cu esaki. E terenonan aki ta sigui wordo uza comosifuera ta permiti, sin ningun tipo di mantencion di ley of consecuencia. Ken ta atende cu esaki? Ta actua contra doño of infractor? Y con gobierno ta bay preveni cu e practicanan aki ta sigui?

Un otro cos cu ta manera un sumpiña den wowo t'e ex-luga di tira sushi Parkietenbos. Loke un tempo mester a wordo cera y sanea, ta sigui ta un herida habri den e paisahe di Aruba. Kico t'e status actual di e area aki? Tin un plan di recuperacion ta bin, y ken ta bay paga p'e? E pueblo merece di sa kico t'e vision riba e area gravemente daña aki.

Tambe ta lanta cada bes mas pregunta tocante e futuro di Serlimar, e compania di gobierno cu ta responsabel pa recogemento di sushi. Pa añanan largo Serlimar ta lucha cu problema financiero. Empleadonan ta keha di mal condicion di trabou, y e servicio ta laga hopi di desea na hopi luga. Claridad ta bin awor porfin? Serlimar ta bay wordo re-estructura? Profesionalisa? Tin colaboracion ta bin cu sector priva? Y, principalmente: con ta bay percura cu Arubianonan ta keda sigura di un recogemento di sushi confiabel y pagabel?

Ta comprendibel cu e gobierno aki ta enfrenta limitacion financiero. Pero hustamente den tempo dificil mester tin prioridadnan cla. Un ambiente limpi y agradabel pa biba no ta un luho, sino un condicion basico pa salud publico, turismo, economia y orguyo nacional.

P'esey nos ta pidi e minister y e gobierno pa bin cu contesta concreto riba e siguiente preguntanan:

- Ki ora un plan amplio di maneho di desperdicio ta wordo presenta?
- Con ta bay atende cu luganan ilegal di tira sushi?
- Kico t'e vision pa Parkietenbos?
- Kico t'e plannan financiero y operacional pa Serlimar?

E poblacion no ta warda riba rapport of excuus. Nan ta warda riba resultado. Ta tempo pa tuma e crisis aki na serio. Aruba merece miho – y di ta mas limpi.

Con gobiernonan ta sostene e Economia Oranje

Parti 4 di un serie di 6 parti riba e poder y potencial di e Economia Oranje

GOBIERNONAN ta hunga un rol crucial den fomenta e Economia Oranje, cu ta encera industrianan creativo manera musica, cine, y diseño. E sosten aki ta bay mas leu cu reconoce cultura como ***"soft power";*** e ta encera politica strategico cu ta duna beneficionan economico manera creacion di empleo y aumento di exportacion.

Hopi pais ta establece strategianan nacional y cuadronan legal pa reconoce y sostene e economia creativo. Esaki por tuma forma di legislacion of plannan nacional, manera ta wordo mira den e politica nacional di Economia Oranje di Colombia y e integracion di contenido cultural den e agenda economico di Sur Korea. Leynan di propiedad intelectual tambe ta esencial, proveyendo derecho di autor, diseño, y proteccion di marca comercial cu ta permiti artista y empresarionan monetisa nan trabou.

Financiamento publico y incentivo creativo ta un otro aspecto clave di sosten gubernamental, specialmente den e prome etapanan di desaroyo. E sosten aki por inclui subsidio, credito fiscal pa produccion di media, transmision publico, y fondonan cultural.



Ademas, gobiernonan ta inverti den educacion y desaroyo di talento pa cultiva un forsa laboral habilita p'e sector creativo. Esaki ta encera sostene educacion di arte, universidadnan specialisa, y entrenamento tecnico. Algun gobierno tambe ta promove educacion STEAM, reconociendo e interseccion di arte y tecnologia den stimula innovacion.

Infrastructura y "clusters" tambe ta importante, cu gobiernonan ta sostene districto creativo, incubador, espacio publico, y espacionan di trabou pagabel. E "clusters" aki ta fomenta colaboracion, innovacion, y visibilidad global.

Finalmente, gobiernonan ta facilita participacion global a traves di promocion di exportacion y diplomacia cultural. Esaki por encera misionnan comercial, patrocion di festival, agencianan di exportacion cultural, y colaboracionnan internacional. Promoviendo marcanan cultural internacionalmente, paisnan ta mehora nan influencia y genera entrada.

Den esencia, inversion di gobierno den e Economia Oranje ta actua como un catalisado pa crecemento, fomentando talento, protehando propiedad intelectual, atrayendo inversion, y creando espacionan pa innovacion. Construyendo e infrastructura creativo aki, gobiernonan ta desblokia oportunidadnan economico y fortalece identidad nacional.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na **Savaneta** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, cu reserva di tur derecho cu cambionan por wordo hasi na e parcelacion, durante un luna desde dia **08 mei 2025** durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba www.dip.aw. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Asuntonan General, Organisacion Gubernamental, Infrastructura i Planificacion Ambiental pa medio di e director di DIP.



Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na **Santa Cruz** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, cu reserva di tur derecho cu cambionan por wordo hasi na e parcelacion, durante un luna desde dia **08 mei 2025** durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba www.dip.aw. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Asuntonan General, Organisacion Gubernamental, Infrastructura i Planificacion Ambiental pa medio di e director di DIP.

Departamento di Salud Publico a tuma den beslag un container di webo daña

DESPUES cu ayera mainta un tip valioso a keda entrega na Departamento di Salud Publico. Nos inspector di seccion Warenkeuring en Hygiëne di DVG a sali pa haci inspeccion riba un container di webo cu segun informacion ta contene webo daña.

A resulta cu e tip cu DVG a ricibi tawata uno veredicto. E container cu DVG su inspector a logra topa cu ne en berdad tawata contene webo cu lamentablemente tawata daña. DVG mesora a pone beslag riba e container y a duna instruccion p'esaki wordo destrui.

No ta conoci pa DVG cuanto webo daña por a subi mercado prome cu awe 7 di mei, pa cual motibo ta informa y alerta comunidad pa ta consciente na momento di cumpra y/of come webo.



Por detecta un webo daña door di:

- Buta esaki den un glas cu awa, si e webo flota ta indicacion cu e webo no ta bon.
- Holo, webo daña ta hole stinki.
- Textura, si na momento di habri e webo e ta hopi awa of tin descoloracion e no ta bon.

Adaptacion di e lista di remedi y su beneficio na bienestar di e asegurado!

RECIENTEMENTE (1 di mei 2025) Gobierno di Aruba y Organo Ehecutivo AZV a anuncia un adaptacion den e lista di remedi di AZV. Manera ya tabata conoci, e pandemia di Covid-19 tabata tin su efecto riba nos economia cu consecuencia cu AZV mester a baha e gasto cu 60 miyon. Esaki a haci cu AZV mester a reduci e cantidad di remedi cu tabata wordo cubri.
Un di e cambionan mas principal tabata tin di haber directamente cu e adaptacion di Ley AZV tocante remedi, proclama 1 di juli 2022 y cu a bay na vigor 1 di october 2022. E cambio principal tabata cu e asegurado ya no tabata tin derecho mas riba e remedinan conoci como "OTC" (Over The Counter), esta e categoria di remedi pa cuido propio y cu por wordo cumpra sin receta di dokter.

Adicionalmente tabata tin un otro categoria di remedi cu a sali for di e lista positivo. Na e momento aki AZV a haci un excepcion cu ta cubri nan solamente ora tin cierto indicacion medico of pa uzo pa malesa cronico. Awor casi 5 aña despues di e pandemia Covid-19 y cu un bon recuperacion di e economia, tin tur oportunidad pa AZV duna bek na su aseguradonan.

Kico e cambio desde 1 di mei 2025 ta nifica?
E adaptacion di e lista di remedi ta nifica cu aproximadamente 129 remedi a bay bek riba e lista. Contrario na e situacion anterior, unda cu AZV tabata paga esakinan solamente pa un grupo di asegurado, esta e grupo di asegurado cu tin malesa cronico, awor ta disponibel bek pa tur asegurado di AZV. Esey ta nifica cu hasta pa un malesa di duracion corto, bo lo haya bo remedi.

Pa duna algun ehempel di loke AZV ta cubri bek:
→ **Remedi contra alergia;** e genericonan di Claritine, Zyrtec, Allegra of Promethazine.
→ **Remedi contra dolor di stoma;** Losec, Pantoprazole, Famotidine, etc.
→ **Remedi contra dolor;** manera Cataflam, Voltaren, Celebrex, Ibuprofen, etc.
→ **Remedi contra secamento di wowo;** natural tears, etc.
→ **Remedi contra diarea y sacamento;** Motilium, Primperan, Imodium, Bisacodyl, etc.
→ **Remedi pa yuda sistema digestivo;** Metamucil, Duphalac, etc.
→ **Remedi contra eccema of "rash"** manera Nizoral of Dermovate.
Pues…e asegurado por bay trankil botica ya cu AZV ta cubri e remedinan aki sin ningun tipo di restriccion.

Tene cuenta cu "OTC" (remedi pa cuido propio)
Tur asegurado mester tene cuenta cu e categoria di remedi "OTC" (Over The Counter), esta remedinan pa cuido propio no ta cay den e cobertura di AZV. Nan ta remedi pa cual bo no tin mester di receta y no tin cu bay niun dokter di cas (ni specialista!) pa haya nan. Bo ta cumpra e remedinan aki directamente na botica.

Mas informacion
Pa lesa e lista di remedi, bay riba www.azv.aw (homepage) y di biaha lo bo wak e seccion *"Lista di remedi"*. Primi riba esaki y e lista completo lo habri.

Prijs y obtenibilidad:

Minister Geoffrey Wever a otorga permiso pa importa webo for di Colombia



PRODUCCION local di webo di galiña no ta suficiente pa abastece e consumo cu tin na Aruba pa webo. Debi na esey e Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DAECI) ta duna permiso pa importacion di webo.

Den e ultimo lunanan e produccion local a conoce un reduccion. Coincedentemente e ultimo lunanan e prijs di webo importa procedente di Merca tambe a aumenta drasticamente, cual a pone e importadornan local busca alternativa for di e.o. Colombia.

Webo ta un cuminda esencial, un fuente di nutricion valioso. Mirando e situacion di obtenibilidad local y prijs internacional (Merca), minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, Geoffrey Wever, a otorga permiso pa importa webo for di e.o. Colombia cu a resulta den un efecto positivo riba obtenibilidad y prijs pa consumido na Aruba. Esaki tabata tin un gran acogida di atencion den media y den comunidad.

"Tabata un paso necesario mientras nos ta preparando pa implementa un maneho pa empuha e produccion local di webo di galiña" - minister Geoffrey Wever.

Webo ta unico producto na Aruba cu tin proteccion di mercado

Bo no por importa webo sin un exoneracion di Ministerio di Asunto Economico conforme Landsbesluit invoerverbod kippeneieren; esaki ta pa ***proteha e productor local di webo.***

Webo produci na Aruba ta color bruin y e ***prijs pa un docena di webo local ta Afl. 6,80.*** DAECI ta duna permiso pa importa unicamente webo blanco asina e consumido por diferencia e webo local for di esun importa. DAECI ta evalua e cantidad di webo cu por wordo importa cada trimester a base di e cantidad cu ta wordo produci localmente y por varia depende di e situacion di mercado.

Prijs di webo importa tin un margen di ganashi maximo

Pa webo importa, e margen di ganashi ta 50 cen pa docena pa groothandel ("whole sale"), y pa kleinhandel ("retail") e ta 60 cen pa docena. E prijs di webo importa ta varia pa importador y ta fluctua pa cada cargacion segun e pais, marca, fecha y cantidad cu drenta.

Si ta nota cualkier iregularidad den supermercado, por tuma contacto cu DAECI na 521-2420.

Entre tradicion y transformacion

E expectativa di hende homber den sociedad

KICO ta nifica pa ta un homber awendia? E ta parce un pregunta simpel, pero e contesta ta birando cada bes mas complica. E rol y expectativanan di hende homber den nos sociedad a cambia basta den e ultimo decada — di mantenedor di cas y figura di autoridad pa un mescla mas amplio, hopi biaha contradictorio, di responsabilidad-, emocion- y comportacionnan.

Den hopi cultura tradicional, tambe na Aruba, tabata (y ta) spera di hende homber cu nan ta 'fuerte': financieramente stabil, emocionalmente reserva, y principalmente no 'zwak'. Tata tabata siña nan yiu hombernan pa no yora, y fragilidad tabata wordo mira lihe como un señal di fracaso. Pero e expectativa ey ta primi. Y cada bes mas homber ta sinti esey.

Awendia e homber no ta solamente partner of tata, sino tambe cuidado, colega cu ta scucha, mayor envolvi, y hasta pilar di sosten emocional. Esakinan riba nan mes ta desaroyonan positivo, pero nan no ta bay semper acompaña pa guia cla of sosten social. Al contrario — hopi biaha e expectativanan bieu ta keda existi, mientras cu esnan nobo ta bin acerca. E resultado? Confusion, presion y tin biaha tambe un sintimento di no alcansa.

Por ehempel, ta wordo spera di hombernan cu nan ta mustra nan sentimentonan, pero no mucho. Cu nan ta cariñoso, pero toch keda 'duro'. Cu nan ta habri tocante salud mental, pero na mesun momento sigui presta. E standard dobel ey ta pone un carga psicologico enorme riba hopi homber — un carga cu ainda poco ta wordo papia over di dje.

Ademas, e mercado laboral ta cambiando. Den sectornan manera cuido y enseñansa — profesionnan cu antes tabata wordo mira como 'femenino' — hende homber ta subrepresenta. Na mesun momento profesionnan tradicionalmente 'masculino', manera den construccion of tecnica, ta bira menos of ta wordo automatisa. Kico masculinidad ta nifica anto ainda si e identidad economico tambe ta cambia?

Tambe den relacionnan e proporcionnan ta cambiando. Muhenan ta mas vocifero, independiente, y cada bes mas financieramente autonomo. Esey ta un progreso cu nos mester celebra, pero pa algun homber esaki ta nifica un perdida di e referencia bieu. Ken bo ta anto ainda si bo rol como proveedor no ta necesario mas?

E solucion no ta sinta den bolbe na pasado, sino den crea espacio pa formanan nobo di masculinidad. Fragilidad no ta debilidad. Cariño no ta un excepcion. Y salud mental ta pertenece mescos na homber como na muhe.

Nos mester siña mucha homber cu nan mag di ta mas cu fuerte. Nos mester duna hombernan ehempel di masculinidad berdadero y versatil — den media, na scol y na cas. Y nos mester duna otro espacio pa no fit den un forma cu ya pa hopi tempo no ta funciona mas.

Pasobra finalmente no t'e homber 'bieu' of 'nobo' ta conta. T'e homber berdadero ta conta — den tur su capa-, duda- y momentonan di crecemento.

Minister di Energia Arthur Dowers a topa cu Armstrong y CAP

Pa discuti e progreso di e proyecto di exploracion den area marino di Aruba

E Minister interino di Energia di Aruba, Arthur Dowers, a topa cu e compania Armstrong y Compania Arubano di Petroleo (CAP) 6 mei 2025 pa discuti e progreso di e proyecto di exploracion den area marino di Aruba.

Bill Armstrong, Presidente y CEO di Armstrong Oil & Gas, a splica cu un compania subsidiario di Armstrong, esta Andicuri Oil & Gas Exploration VBA (AOGX), ta actualmente analisando, reprocesando y interpretando tur dato geologico y geofisico existente den e area marino di Aruba. E analisis completo ta tuma mas o menos 12 pa 15 luna mas, prome cu por tuma un decision y informa tocante si y na unda lo ta miho pa bora un pos exploratorio. Pa es motibo, no ta spera ningun actividad pa bora un pos offshore di Aruba prome cu e di tres kwartaal di 2026. AOGX tin plannan pa haci estudio specifico tocante e impacto riba medio ambiente prome cu cualkier actividad na Aruba, sigui e miho practicanan y standard di e industria, mientras cu ta inclui e comunidad y participantenan Arubano.

Armstrong tin un historia largo den operacion na Alaska, unda nan a participa of opera den casi 50 pos tanto na tera como den awa, logrando un record sobresaliente den HSE y proteccion ambiental den un di e habitatnan natural mas proteha di mundo. Armstrong su meta ta pa mantene e mesun record den HSE y protecion ambiental na Aruba.

"Nos ta hopi entusiasma tocante e potencial di hidrocarbon di Aruba su area marino," Bill Armstrong a bisa. *"Nos ta hopi positivo, y nos lo kier replica e exito cu nos a obtene na Alaska akinan na Aruba tambe. Si nos exploracion ta resulta exitoso, Aruba por haya beneficionan grandi cu por stimula e economia di e pais cu impacto macroeconomico positivo y dunando ingreso significante."*

Jeremy Croes, Director di CAP, a agrega: *"Si e proyecto ta exitoso, Aruba lo por logra independencia energetico usando un fuente di energia local, mas limpi y barata, ademas e lo por trece un reducion significante den gasto di energia y coriente pa e comunidad."*

AOGX a firma un "Production Sharing Contract" (PSC) cu CAP den 2024 pa exploracion, desaroyo y produccion di hidrocarbon den e area marino di Aruba. E contract ta cubri un area di 14,356 kilometer cuadra. Armstrong y su afiliadonan tambe tin mas di 650,000 acre den licencia di exploracion na Alaska, caminda nan a descubri algun campo grandi di petroleo tanto na tera como den awa, cu e mas recien e Sockeye pos, cu a wordo completa apenas algun siman pasa.

Prome reunion entre Minister Eman, Minister Wever y SMFA

DIAMARS merdia a tuma luga e prome reunion entre Prome Minister, Sr. Mike Eman, den su rol como Minister di Cultura, Minister Geoffrey Wever di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, y Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA).
Durante e encuentro a discuti e plannan pa desaroyo di e centro di Oranjestad y e rol importante cu SMFA ta y lo por hunga den esaki. Tambe a comparti informacion actualisa riba e avancenan di proyectonan cu ya ta andando den nos centro urbano.

Ministernan Eman y Wever a expresa nan balor p'e trabou cu SMFA ta haci pa conserva y integra patrimonio historico den e futuro urbano di Aruba. E reunion ta marca un paso inicio di futuro colaboracion den Gabinete AVP-Futuro pa logra converti y redestina edificionan monumental, creando proposito nobo pa nan, vooral den Oranjestad y cercania, y asina contribui na un centro vibrante, sostenibel y culturalmente valioso p'e proximo generacion.





Compromiso pa dos aña di mei miyon florin

Aliansa entre A.T.A. cu CEDE Aruba pa mehora calidad di bida riba nos isla

SIGUIENDO e strategianan stipula di Aruba Tourism Authority (ATA) su strategia MACS (Multi Annual Corporativo) 2025-2035, tanto A.T.A. y CEDE Aruba ta comparti un interes comun den nan metanan y direccionnan como organisacion. Pa A.T.A., considerando e sentimento local y e bienestar di nos comunidad, un aliniacion strategico cu CEDE Aruba ta beneficioso.

"Pa nos ta importante pa por crea e balansa entre desaroyo economico, impacto di turismo y bienestar general di nos ciudadanonan. Pa comunidad por brinda un bon servicio na nos bishitantenan, nan mester ta feliz. Y pa yega na e nivel ey, mester por conta cu trankilidad social, mental y ambiental. Y na A.T.A. nos ta sigui duna di nos parti pa alcansa e nivel ey, sperando cu asina nos ta inspira mas entidad y negoshinan den comunidad pa haci mescos", asina Ronella Croes, CEO na Aruba Tourism Authority a duna di conoce.

A.T.A. a acerca CEDE Aruba y e ekipo di profesionalnan den A.T.A. a studia e diferente proyectonan y a concorda pa brinda sosten financiero di mey miyon florin, parti durante dos aña di tempo, pa realisa un lista di evento y programanan valioso. Ta trata aki di "Aruba Volunteers Platform", un programa pa promove mas boluntarionan local como turista pa yuda organisacionnan den comunidad. Cu esaki kier logra pa mehora e responsabilidad social cooperativo y envolvimento activo di comunidad door di negoshinan local y internacional. Cu esaki ta facilita tambe "voluntourism" brindando e bishitante mas oportunidad pa duna bek. Banda di esaki e acuerdo ta inclui re-introduccion di e programa "Happy to Give Back" cu ta duna e bishitante e oportunidad di haci donacion cu ta bay bek pa nos comunidad. Tur esaki lo duna realse na campaña internacional lansa pa A.T.A. *"When you love Aruba, it loves you back".*

A aloca fondo pa e programa *"Youth Afterschool Activities"* pa por organisa un minimo di 10 programa di enrikecimento y liderazgo (tayer y actividadnan, 14 sesion pa grupo) pa 200 hoben local, den colaboracion cu partnernan y boluntarionan internacional. E programa lo preveni negligencia hubenil, stimula desaroyo personal y habilidad di liderazgo.

A.T.A. ta contento tambe di a aproba sosten financiero pa e *"Neighborhood Activities and Festivals"*. Lo organisa 4 festival/evento basa den bario cu organisacionnan di





comunidad, manera mercadonan di arte local, festivalnan di cuminda, ferianan intercultural. Esaki ta provee e comunidad cu oportunidadnan pa intercambia. Kier logra un aumento di compromiso di comunidad, expresion cultural y oportunidadnan recreativo pa local y bishitante.

E Plan Corporativo di A.T.A. y tambe e Strategia Corporativo Multi Anual, tur ta contene esfuersonan pa por logra e balansa corecto pa loke ta trata atencion pa calidad di bida di nos habitantenan, cual ta alcapara tambe e sentimento di e comunidad den cual mester tin mas enfoke riba e aspectonan social.

Un ciudadano cu un bon calidad di bida, ta un ciudadano feliz. Y ta e empleado ey lo bay e extra-mile pa brinda un servicio superior na su clientenan. A.T.A. ta consciente cu mester haci mas pa garantisa un miho balansa den crecemento di turismo banda di balornan social, cultural y esfuersonan pa proteha nos naturalesa. *"Cu e acuerdo aki, mi ta convenci cu nos ta dal un paso, cu un bon partner strategico, pa logra cosnan grandi pa nos pais",* di acuerdo cu e CEO di Aruba Tourism Authority.

E psicologia di adiccion na smartphone

Con nos cerebro ta pega den nos palma di man



NOS ta check nan un promedio di 80 pa 100 biaha pa dia. Algun hende hasta cada kwart'i ora. Smartphone no ta simplemente herment mas — nan a bira un extension di nos mes. Pero con bin cu nos tin asina tanto problema pa ta sin nan? Dicon nos ta busca nos screen casi automaticamente, hasta si no tin ningun notificacion? E contestanan ta ancra profundo den nos psicologia y structura di celebro.

Na nivel neurologico, uzo di smartphone ta funciona mescos cu otro formanan di adiccion: via e sistema di recompensa den e celebro. Cada biaha cu nos ricibi un mensahe, haya un 'like' of descubri algo nobo, un dosis chikito di dopamina ta wordo libera. E "hormona di felicidad" aki ta zorg pa un sintimento cortico di satisfaccion. Y mescos cu wega di placa of sucu, nos celebro kier experiencia e recompensa ey cada bes di nobo.

Rednan social, appnan di noticia y weganan ta haci uzo inteligente di esey. Nan ta diseña cu 'feeds' infinito, notificacion y algoritmonan cu ta sintonisa precisamente riba loke ta trigger nos. Nos no ta haya un recompensa fiho (manera cu un corant semanal), sino recompensa impredecibel — y esey ta psicologicamente hopi mas adictivo. Pensa riba un mashin di wega: tin biaha bo ta gana, mayoria biaha no. Pero e chens cu "algo" ta pasa ta mantene bo adicto.

Tambe miedo pa perde algo ta hunga un rol — miho conoci como "FOMO" (Fear Of Missing Out). Nos smartphone t'e porta pa aprobacion social, noticia, trabou, entretenimento y contacto. E sintimento di no ta 'up-to-date' of di cay pafo di e grupo, ta trigger stress. P'esey nos ta busca nos aparato hasta durante combersacion, riba cama of den baño.

Un otro mecanismo psicologico ta auto-confirmacion. Nos ta uza nos smartphone pa confirma nos mes: nos ta scoge kico nos ta post, ken nos ta sigui y ki informacion nos ta ricibi. Tur cos ta sintonisa riba nos mesun imagen di e mundo — y esey ta sinti comodo, hasta adictivo.

Sinembargo, e conectividad constante aki tin un prijs. Investigacionnan ta mustra cu uzo excesivo di smartphone por hiba na problema di soño, ansiedad, problema di concentracion y reduccion di productividad. Cerca hobennan hasta e ta wordo relaciona cu un riesgo mas halto di depresion. Pero con bo ta los bo mes for di dje, si e aparato ta asina hancra den bo bida?

E ta cuminsa cu conscientisacion. Reconoce ki ora y dicon bo ta busca bo telefon. Ta pa custumber, ferfelamento, of necesidad real? Appnan cu ta midi tempo di screen por yuda pa descubri patronchinan. Ademas, ta yuda pa paga notificacionnan, construi momentonan fiho sin telefon (manera na mesa of prome cu drumi), y pone bo telefon fisicamente for di alcance.

Mas importante ainda t'e realisacion cu adiccion no ta un debilidad, sino un consecuencia logico di un diseño cu netamente ta destina pa gara bo atencion — y mantene bo pega. E libertad berdadero ta cuminsa ora abo atrobe scoge ki ora bo ta wak, en bes di laga bo telefon dicidi esey pa bo.

Minister Dowers:

E caminda pa yega na gas of petroleo ta largo ainda



DIAMARS 6 di mei, Minister Interino di Energia, mr. drs. Arthur Dowers, a tene un reunion informativo cu sr. Bill Armstrong, Presidente di Armstrong Oil & Gas Inc., pa haya un update oficial riba e progreso di exploracion actual pa gas y petroleo den awa teritorial di Aruba.

Durante e encuentro, sr. Armstrong a informa cu e empresa a sigui cu e fase di exploracion, despues di investigacion anterior cu a duna indicacion prometedor di gas y petroleo den nos zona maritimo. Minister Dowers a enfatisa cu Gobierno ta sigui e desaroyo aki di cerca, pero tambe cu responsabilidad. Ta bon pa ta optimista, pero mester keda cu dos pia riba tera. E exploracion ta avansando pero tin hopi paso pa tuma prome cu por saca conclusion definitivo.

Minister Dowers tambe a insisti riba e importancia di proteccion di nos medio ambiente. Den e reunion, a confirma cu Armstrong Oil & Gas ta haciendo uzo di un rapport di impacto medio-ambiental cu a traha pa e grupo Repsol, y ta sigui e recomendacionnan pa sigura cu e proyecto ta cana sigur. Sr. Armstrong a garantisa cu nan experiencia cu exploracion den otro partinan di mundo a demostra cu por ehecuta e tipo di operacion aki sin riesgo significante, cu bon planificacion y siguridad optimal.

Como responsabel interino di e cartera, Minister Dowers a expresa su preocupacionnan, y a haya contesta satisfactorio riba tur punto treci dilanti.

Minister Dowers a enfatisa cu mientras cu exploracion ta andando den otro areanan potencial, Aruba no mester drenta den un euforia exagera. No mester bay den locura di bisti na Sheikh, manera algun hende a haci den pasado. E caminda pa yega na gas of petroleo ta largo ainda.

Ministerio di Energia tin e compromiso pa sigui informa pueblo regularmente riba cualkier desaroyo relevante den e proyecto di exploracion di gas.

Minister di Turismo mr. Wendrick Cicilia:

E momento pa balansa turismo y calidad di bida ta awo



DEN apenas algun siman den funcion di Minister di Turismo, Transporte y Labor, mr. Wendrick Cicilia tabatin un sonrisa grandi riba su cara, sinta memey di Aruba Tourism Authority y CEDE Aruba, pa anuncia un aliansa strategico den cual lo promove un miho calidad di bida bao di nos ciudadanonan. *"Porfin tin un gobierno nobo cu a opta pa no sigui traha riba cantidad, sino mas calidad mara na miho calidad di bida di e empleadonan y di comunidad",* asina Minister mr. Wendrick Cicilia a anuncia durante su discurso.

E mandatario, cu ta determina e maneho di turismo riba nos pais, a felicita ambos entidad pa tur nan esfuerso hinca den e proyecto aki. E no ta un campaña pa trece mas turista pa Aruba, sino mas bien pa envolvi e turista den esfuersonan di *"duna bek na comunidad".* ATA no mucho dia pasa a lansa un campaña internacional den cual ta promove e idea cu si como turista bo trata Aruba bon, cu Aruba lo trata bo bon bek. Ta referi na esfuersonan boluntario pa cuida nos naturalesa, nos rikesanan natural y sigura miho calidad di bida pa nos hobennan, adulto y adulto mayornan.

"Hopi biaha ta tende di aloca fondo solamente na promocion internacional. Pero aki por bira con nos ta bolter cos", segun e mandatario a splica cu un sonrisa riba su cara. E ta referi n'e cambio di pensamento cu ta bibando awendia den maneho di turismo, den cual cantidad no ta importante mas, sino calidad y cu e pueblo ta biba miho. *"Nos kier mira e sonrisa riba cara di nos hendenan. Nos kier pa nan ta orguyoso di ta biba y traha aki. Pero tambe mi kier mira e turista orguyoso di ta bin Aruba, pasobra e isla ta dun'e bek, ta trat'e bon y cu nos naturalesa ta brasa y aprecia nan bishita",* asina Minister Wendrick Cicilia a subraya.



E mandatario a keda masha contento di tende cu Aruba Tourism Authority a aloca mey miyon florin pa sostene CEDE Aruba, pa un lista di programanan social y recreativo pa comunidad. Den esaki a tene cuenta cu hoben y adultonan, tur den un esfuerso pa mehora calidad di bida. E bon ta cu e acuerdo aki ta encera dos aña di sosten financiero pa garantisa continuacion. P'e siguiente temponan nos dilanti e enfoke ta bay keda riba mehora calidad di bida y un balansa entre turismo, medio ambiente y calidad di bida.

Maneho di subsidio efectivo:

Ta tempo pa mas impacto, menos malgastamento

SUBSIDIO ta un instrumento importante di maneho gubernamental. Nan ta sostene gruponan vulnerabel, stimula desaroyo social, y duna espacio na innovacion. **Pero mescos cu tur instrumento poderoso ta conta:** *No t'e cantidad ta importante, sino con bo ta uza esaki.* Con nos ta percura cu cada florin cu wordo gasta como subsidio, tin e impacto maximo?

E prome stap pa un maneho di subsidio mas eficaz ta pa fiha prioridadnan cla. No ta tur sector por haya e atencion completo na mesun momento. Mester tuma decision. E pregunta ta unda e gobierno aki ta pone su enfoke?

Clubnan deportivo ta hunga un rol crucial den salud y desaroyo di hubentud, pero hopi biaha ta lucha cu insiguridad financiero. Subsidio cultural ta yuda cu mantencion di identidad, idioma y herencia — esencial pa un isla chikito manera Aruba. Empresanan sostenibel tambe merece sosten, sigur den un tempo den cual adaptacion na clima ta urgente. Enseñansa ta keda e yabi pa progreso, mientras cu subsidio social ta di vital importancia pa hende cu mester biba den circunstancia particular.



Eficacia no ta nifica cu tur proyecto mester ta un exito, pero cu mester fiha meta di antemano, midi resultado despues, y ahusta unda ta necesario. Un bon sistema di subsidio ta basa riba prestacionnan midi, criteria di seleccion transparente y evaluacion na tempo.

Cu esey nos ta yega na un punto delicado: *Transparencia*. Hopi biaha ta keda sin menciona ken exactamente ta ricibi subsidio, cuanto, y riba ki base. Esaki ta alimenta desconfiansa y lanta pregunta tocante influencia politico. P'esey ta esencial cu tur subsidio wordo publica den un registro accesibel, cu un descripcion cla di e meta, e suma, e duracion y e resultadonan.

Ademas, mester tin un sistema di control robusto pa contraresta mal uzo di subsidio. Fraude, enrikesemento personal of subsidio cu ta sigui core pa añanan sin resultado palpabel no mag keda sin castigo. Den casonan asina gobierno mester actua: via recuperacion di placa, stopmento di pago y hasta pasonan hudicial. Sinembargo, esaki ta rekeri suficiente capacidad cerca e instancianan di control — y voluntad politico pa actua, hasta ora ta trata di 'conocirnan'.

Finalmente, ciudadanonan mester wordo envolvi activamente den e maneho di subsidio. Via consulta publico, reportahe y rondanan di inspira, nan por yuda determina cua sectornan ta haya prioridad. Subsidio ta wordo gasta cu placa publico — y esey ta exigi responsabilidad publico.

Aruba no mester inventa e wiel di nobo. Otro paisnan ta traha cu subsidio basa riba prestacion, unda cu institucionnan of proyectonan ta ricibi sosten nobo solamente si nan mustra resultado. Tambe ta uza limite di tempo y ta evalua anualmente.

Un maneho di subsidio dirigi riba futuro ta nifica: *Meta cla, resultado midi, reparticion husto, transparencia completo y cero tolerancia pa mal uzo*. Solamente e ora ey subsidio por contribui realmente na un Aruba mas fuerte, mas husto y mas sostenibel.

SALUD, BEYESA + Y Bienestar Personal +

Loke bo mester sa

E peligernan di salud scondi di 'mold'

'MOLD' ta un problema comun pero hopi biaha subestima den cas cu por causa riesgo serio pa salud, specialmente ora di laga e sigui crece sin control. Encuentra den areanan humedo, cu humedad halto of poco ventila, 'Mold' ta prospera den ambiente manera baño, sotano, cushina y rond di tubonan of bentananan cu ta lek. Aunke e por parce un simpel molester of problema cosmetico, 'Mold' por afecta significativamente tanto salud fisico como calidad di aire paden.

Kico ta 'mold'

'Mold' ta un tipo di fungus cu ta reproduci pa medio di spoor chikito y leve cu ta biaha den aire. Ora e spoor aki baha riba un superficie humedo, nan por crece rapidamente den colonia. No tur 'Mold' ta toxico, pero algun, manera Stachybotrys chartarum (comunmente conoci como 'Mold' preto), ta produci micotoxina—substancianan dañino cu por desencadena un variedad di problema di salud.

Ken ta mas na peliger?

Aunke cualkier persona por wordo afecta pa exposicion na 'Mold', cierto gruponan ta mas vulnerabel. Baby, mucha chikito, hende grandi, hende cu sistema inmunologico debil y esnan cu condicionnan respiratorio manera asma of alergia tin un riesgo mas halto. Hasta personanan saludabel por experiencia efectonan negativo di exposicion prolonga of di nivel halto.

Efectonan di salud di exposicion na 'mold'

Reaccionnan di salud na 'Mold' por varia dependiendo di e tipo di 'Mold', e grado di exposicion y sensibilidad individual.

Sintomanan comun ta inclui:

• **Problemanan respiratorio:** spoor di 'Mold' por irita e pulmonnan, causando tosamento, fluimento di rosea, congestion nasal y iritacion di garganta.
• **Reaccionnan alergico:** Niester, wowo cora, rash di cuero y nanishi cu ta core ta señalnan tipico di alergia relaciona cu 'Mold'.
• **Atakenan di asma:** P'esnan cu asma, 'Mold' por empeora sintomanan of desencadena atakenan severo.



• **Fatiga cronico y dolor di cabes:** Algun hende ta raporta confusion mental, mareo y dolor di cabes persistente despues di exposicion di largo plaso.
• **Infeccionnan:** Den casonan raro, 'Mold' por causa infeccion den pulmon of otro parti di curpa, particularmente den individuonan cu sistema inmunologico comprometi.

'Mold' den Cas

Hopi biaha 'Mold' ta pasa desapercibi te ora e bira visibel of causa un holo di humedad. Señalnan comun ta inclui decoloracion riba muraya, plafond of tegelnan, y humedad persistente. 'Mold' scondi por crece tras di muraya, bou di tapijt of den sistemanan di HVAC, haciendo e mas dificil pa detecta y mas peligroso cu tempo.

Prevencion y remediacion

Prevencion di 'Mold' ta cuminsa cu control di humedad.

Aki tin pasonan clave pa reduci e riesgo:

• Uza dehumidificador y airco den clima humedo.
• Drecha lekmento mesora—sea ta den dak, tuberia of bentana.
• Ventila cushina, baño y washok.
• Limpia y seca regularmente areanan propenso na humedad.

Si 'Mold' tey caba, por limpia manchanan chikito hopi biaha cu habon y awa of un solucion di clorox dilui. Sinembargo, infestacionnan extenso di 'Mold' of esnan cu ta inclui 'Mold' toxico mester wordo atendi pa profesionalnan certifica den remediacion pa sigura eliminacion completo y sigur.

'Mold' ta mas cu un inconveniencia mahos—e por ta un menasa serio pa salud, particularmente pa poblacionnan vulnerabel. Conscientisacion, accion rapido y medidanan preventivo ta crucial den proteha bo cas y bo salud. Si bo ta sospecha cu exposicion na 'Mold' ta afectando bo bienestar, consulta un proveedor di cuido medico y considera un inspeccion profesional di bo espacio di biba.

E mundo di beyesa den primavera/verano 2025

1. BLUSH _& tintnan suave pa lip_ → Purba un tint natural cu blush difuso y 'dewy' den tononan di peach y coral. Combina cu tintnan di lip transparente den apricot of ros pa un look fresco y sin esfuerso. E 'soft-focus' aki ta perfecto pa uzo di dia.

2. Lip gloss & huñanan di gel → Gloss a bolbe den gran forma. Pensa riba lip cu hopi shine y huñanan di gel semi-transparente den colornan pastel. Kylie Jenner a mustra e tendencia aki na e Met Gala di 2025, resaltando su versatilidad y apelacion chic.

3. Eyeliner smudged & wowonan bold → Laga precision un banda pa un vibe mas relaha. Linernan maron of koper smudged ta crea un efecto suave y smokey cu ta tanto edgy como usabel. Complementa cu eyeshadow bold den colornan vibrante pa un look desafiante.

Esencialnan di cuido di cuero di temporada

1. Hidratacion leve → Ora temperatura subi, cambia pa limpiadornan cu ta balansa vet y hidratantenan leve. Busca ingredientenan manera ácido hialurónico y niacinamida pa mantene cuero hidrata sin sinti pisa.

2. Exfoliacion suave cu pha → Acidonan polihidroxi (PHA) ta ofrece exfoliacion suave adecua pa cuero sensitivo. Nan ta yuda elimina celnan di cuero morto, promoviendo un complexion radiante sin iritacion.

3. Protector solar multitarea → Opta pa protector solar cu ta haci mas cu solamente blokia rayonan UV. Formulanan infundi cu antioxidantenan manera vitamina C ta provee proteccion adicional contra stressornan ambiental.

Actualisacionnan di cabey & perfume

1. Revival di french bob → E French bob ta causando sensacion e temporada aki. E corte di cabey chic y cu poco mantencion aki ta perfecto pa un look fresco di verano.

Astrologonan hasta ta sugeri fin di mei como un tempo ideal pa un corte di cabey drastico, citando condicionnan cosmico faborabel.



2. Hack pa perfume dura mas largo → Pa bo perfume dura mas largo, aplica un capa fini di Vaseline na bo puntonan di pulso prome cu spuit. E triki bieu aki ta yuda cera e holo, sigurando cu e ta keda durante henter dia.

Desconecta pa recarga:

Con un simpel habito por baha bo nivelnan di stress instantaneamente

DEN e mundo di awe cu ta move lihe, hiperconecta, stress a bira un presencia casi constante den nos bida. Sea ta haciendo hopi cos pareu cu deadline di trabou, manehando responsabilidad personal, of respondendo na un fluho sin fin di notificacion, hopi di nos ta sinti manera nos ta core riba gasolin di reserva. No ta un sorpresa cu e mente moderno hopi biaha ta sobrestimula, haciendo'e cada bes mas dificil pa realmente relaha of concentra. Sinembargo, tin un habito chikito y poderoso cu bo por adopta awe pa trece trankilidad inmediato den bo bida: pone bo telefon riba airplane mode.

Pakico e habito simpel aki ta traha

Segun e psicologo Brígida H. Madsen, nos disponibilidad constante ta mantene nos den un estado di alerta halto. Cada mensahe, ping y yamada ta desencadena un mini-reaccion di stress, manteniendo nos sistema nervioso den un estado di alerta maximo. Cu tempo, e mentalidad di "semper-on" aki por hiba na burnout, ansiedad y hasta problemanan di salud fisico. Desconectando temporalmente for di e mundo digital ta permiti bo mente descansa, ta reduci sobrecarga sensorial y ta yuda restaura un sentido di calma.

E acto di pone airplane mode ta simbolico mescos cu e ta practico. E ta señala na bo celebro cu ta tempo pa pausa, hala rosea y enfoca paden. En efecto, e ta un limite digital cu ta duna bo permiso pa desconecta—sin sinti bo mes culpabel.

E beneficionan inmediato

E beneficionan di e habito aki por wordo sinti casi instantaneamente. Sin e zonido constante di notificacionnan, bo ta menos distrai, mas enfoca y miho capacita pa concentra riba

e Poder den Mi

MENSAHE DI DIA

AMOR PROPIO TA:

(Parti 4)

brasa e version mas autentico di bo mes.

8 MEI, 2025

e Poder den Mi



e tarea na man—sea ta traha, relaha of disfruta di tempo cu sernan keri. Bo lo haya tambe mas facil pa ta presente, locual por hiba na interaccionnan mas significativo y un bahada notabel den nivelnan di stress.

Con pa haci'e traha pa bo

Aunke pone bo telefon riba airplane mode por zona facil, e por ta sorprendentemente dificil pa pone den practica. Al fin y al cabo, nos a bira condicionado pa busca nos telefon n'e menor pausa den actividad.

Aki tin algun conseho pa yuda bo integra e habito aki suavemente den bo rutina:

- **Cuminsa cu intencion:** Dicidi delanta dicon bo ta bay offline. Ta pa concentra riba un tarea di trabou, relaha cu un buki of simplemente disfruta di tempo sin interupcion cu un hende cu bo ta stima? Tin un meta cla lo fortifica bo compromiso.
- **Combin'e cu un actividad:** No sinta inactivo despues di pone airplane mode—haci directamente algo interesante. Sea ta un sesion di trabou enfoca, un caminata consciente of wak bo programa preferi, e transicion aki ta yuda bo resisti e impulso pa busca bo telefon atrobe.
- **Lag'e bay for di bista, e ta bay for di mente:** Pone bo telefon den un otro camber of for di alcance. Investigacion ta mustra cu simplemente mira bo telefon por desencadena distraccion, pues teniend'e fisicamente leu ta haci'e mas facil pa tene bo na bo intencion.
- **Haci'e gradualmente:** Si ta offline pa un ora ta sinti abrumador, cuminsa cu solamente 10 pa 15 minuut y aumenta e duracion gradualmente. Probablemente bo lo haya bo mes ta anhela e pausanan trankil aki mas frecuentemente.

Un cambio chikito, un impacto grandi

Den un mundo unda ta ocupa hopi biaha ta wordo bisti como un medaya di honor, tuma tempo pa desconecta no ta solamente util—e ta esencial. Door di pone bo telefon riba airplane mode regularmente, bo ta crea un espacio pa claridad mental, balansa emocional y un bida mas trankil y enfoca. Tin biaha, e habitonan mas simpel por hiba n'e cambionan mas profundo.

Huma preto na Vaticano

Conclave no a eligi un Papa nobo den e prome votacion

DIARANSON 7 di mei 2025, e proceso importante pa eligi e siguiente lider di Iglesia Catolico a cuminsa den e ambiente sagrado di Capilla Sistina na Vaticano. E conclave, manera e reunion di kardinaalnan eligibel ta conoci, a tuma luga bou di medida di siguridad estricto pa garantisa cu ningun informacion ta sali pafo te ora cu un decision final wordo tuma.

Sinembargo, despues di e prome votacion cu a tuma luga, no a alcansa un consenso entre e kardinaalnan riba ken lo sigui Papa Francisco como e proximo Santo Tata. Ningun di e candidatonan cu ta spera di hereda e "renchi di piscado," un simbolo importante di e sucesornan di apostel San Pedro, a logra obtene e mayoria di dos tercera parti di e votonan necesario.

Esaki ta nifica cu den e dianan nos dilanti, e kardinaalnan lo continua cu e proceso di votacion. Ta programa pa tene dos buelta di votacion den oranan di mainta y dos den oranan di atardi, te ora cu un di nan logra e cantidad di voto stipula.

E procedura delicado aki ta tuma luga den e Capilla Sistina, un luga di gran importancia historico y religioso. E kardinaalnan ta isola completamente pa evita cualkier influencia externo of lekmento di informacion. Ta solamente kardinaalnan cu ta mas jong cu 80 aña tin derecho di participa den e votacion. Inicialmente, tabata spera cu 135 kardinaal di e Colegio Cardenalicio, di cual 108 a wordo nombra pa Papa Francisco mes, lo participa den e conclave. Lamentablemente, dos di e kardinaalnan a confirma cu nan no por atende pa motibo di salud, reduciendo asina e cantidad total di votadonan na 133.

Ta interesante pa nota cu e dos conclavenan anterior, esunnan cu a eligi Papa Benedicto XVI na 2005 y Papa Francisco na 2013, a dura solamente dos dia. Esaki ta duna un indicacion cu e proceso por ta relativamente rapido si un consenso wordo alcansa trempan.

E pregunta cardinal ta: cuanto voto un cardinal mester obtene pa bira Papa? E regla ta hopi cla: un candidato mester logra por lo menos dos tercera parti di e votonan di e kardinaalnan presente y cu derecho di voto. Despues di cada votacion, e papelnan di voto ta wordo kima den un forno special cu un schoorsteen visibel for di Plasa di San Pedro. Si ningun candidato alcansa e cantidad necesario di voto, un producto kimico special ta wordo añadi n'e papelnan pa produci huma preto. E huma preto aki ta un señal cla p'e fielnan cu ta spera riba Plasa di San Pedro cu e conclave no a produci un Papa ainda.



Si e votacion cuminsa den oranan di atardi di e prome dia, solamente un buelta lo tuma luga. Den e dianan siguiente, lo sigui cu dos votacion den mainta y dos den atardi. Si despues di 34 buelta di votacion ainda no tin un resultado, e reglanan ta cambia un poco. Den e caso ey, solamente e dos candidatonan cu a ricibi e mayoria di apoyo den e ultimo votacion lo wordo someti na un votacion final.

Finalmente, e cardinal cu haya e mayoria di voto ta wordo puntra si e ta acepta e cargo. Si e contesta ta afirmativo, e ta scoge un nomber papal y ta ricibi e bisti corespondiente. N'e momento ey, e papelnan di voto ta wordo kima cu un otro producto kimico cu ta causa huma blanco pa sali for di e schoorsteen. E huma blanco aki, conoci como "fumata blanca," t'e señal cu e Iglesia Catolico tin un lider nobo, y e fielnan riba Plasa di San Pedro ta ricibi e noticia cu alegria y speransa. Diaranson, e huma preto a indica cu e proceso ta continua.

Dos opcion, un region:

Visionnan competitivo di Merca y China pa Latino America

MIENTRAS tensionnan global entre Merca y China ta sigui aumenta, Latino America ta para n'e crusada di dos superpotencia competitivo. Pa hopi tempo considera como e "cura di cas" di Merca bou di e Doctrina di Monroe, e region mas recientemente a mira inversion masivo y expansion di comercio cu China. Ambos nacion ta ofrece Latino America opcionnan divergente: un cu raiz den tradicionnan democratico y cercania, e otro den poder financiero y diplomacia di infrastructura. E reto pa Latino America no ta solamente scoge un socio, sino scoge sabiamente.

Merca ta trece un legado di aliniacion politico, influencia cultural y bentaha geografico. Cu mas di 80% di e exportacionnan di Mexico mara n'e mercado Mericano, y lasonan diplomatico estrecho den henter e hemisferio, e influencia di Merca ta keda profundamente ancra. Manehonan nobo promoviendo "friendshoring" y "nearshoring" ta ofrece e region oportunidadnan pa atrae cadena di suministro, fabricanan y inversion industrial. Sinembargo, e beneficionan aki hopi biaha ta bin cu condicionnan—economico of politico—y lidernan Latino Americano mester cana cu cautela pa evita bira demasiado dependiente of politicamente constringi p'e agenda cambiante di Washington.

China, mientras tanto, ta ofrece un proposicion diferente. Den e ultimo dos decada, el a inverti mas di $130 biyon den Latino America, financiando proyectonan na gran escala for di ferocarril te haf te mina di koper. Prestamo y programanan di desaroyo Chines tipicamente no ta bin cu stipulacionnan di derecho humano of rekisitonan di reforma politico, haciendo nan atractivo pa gobiernonan enfoca riba crecemento a corto plaso. Sinembargo, e acercamento aki por hiba na riesgonan a largo plaso. Nivelnan halto di debe, falta di transparencia y reaccion negativo di sociedad civil a lanta preocupacion den paisnan manera Ecuador y Argentina, unda envolvimento Chines na momento a mina soberania y desencadena disputanan ambiental.

En bes di scoge un banda, Latino America tin un oportunidad pa adopta un strategia di envolvimento balansa. Gobiernonan regional por beneficia di partnernan Mericano den areanan manera educacion, energia limpi y construccion di capacidad democratico, mientras cu nan tambe ta uza financiamento di infrastructura Chines pa modernisa logistica y rednan comercial. Chile, por ehempel, ta keda fuertemente liga na China pa medio di exportacion di koper, pero e ta busca tambe pa diversifica comercio via India y Sudeste Asiatico. Brasil ta bende cuminda na tanto Merca como China mientras e ta construi lasonan cu e Golfo. E ehempelnan aki ta mustra cu diversificacion—no division—t'e clave.



Na curason di e acto di balansa aki t'e aspiracion di Latino America pa soberania y auto-determinacion. E miho futuro p'e region no ta den bira un satelite di sea Washington of Beijing, sino den probecha ambos relacion pa sirbi su propio metanan di desaroyo. Institucionnan fuerte, contractnan transparente y un vision a largo plaso ta esencial pa sigura cu influencia stranhero ta construi capacidad nacional en bes di erode. Door di actua como un socio asertivo y strategico—en bes di un recipiente pasivo—Latino America por delinea un rumbo cu ta salvaguardia su interesnan.

Den un mundo di polarisacion creciente, e miho paso di Latino America por ta pa keda flexibel, diversifica y profundamente ancra den prioridadnan regional. E continente tabata un campo di bataya antes; a yega tempo p'e bira un intermediario—riba su propio termino.

Operacion Sindoor:

India ta contra-ataca y Pakistan ta promente reaccion



TENSIONNAN entre India y Pakistan a subi atrobe despues cu India a lansa *"Operacion Sindoor,"* un serie di atake di misil riba obhetivonan den Pakistan y Kashmir administra pa Pakistan. E atakenan, ehecuta riba 6 di mei 2025, tabata un reaccion directo na un atake terorista mortal na Pahalgam, Kashmir administra pa India, cu a mata 26 persona, incluyendo turista y civilnan local.

India a culpa e explosion di 22 di april na gruponan militante basa na Pakistan, Jaish-e-Mohammed y Lashkar-e-Taiba—tur dos ta acusa pa hopi tempo di terorismo transfronteriso. Segun oficialnan di defensa di India, e atakenan di misil a target loke nan a yama *"infraestructura terorista,"* incluyendo campamentonan di entrenamento y depositonan di arma uza p'e militantenan.

Pakistan, sinembargo, a pinta un scenario diferente. Oficialnan na Islamabad a declara cu e atakenan di India a mata 26 civil, incluyendo hende muhe y mucha, y a daña un moskee. E ehercito di Pakistan a anuncia cu nan a tira abou cinco avion di combate di India y a declara nan derecho pa represa. *"India lo enfrenta e consecuencianan di e agresion iresponsabel aki,"* un vocero militar di Pakistan a bisa.

E resultado despues tabata intenso. Tiroteo di artilleria transfronteriso a aumenta, cu rapportnan di herido civil y mas morto na ambos banda di e Liña di Control (LoC). Tur dos pais a pone nan forsa arma den estado di alerta maximo, aumentando e temor di un posibel conflicto na escala completo entre e bisiñanan arma nuclear.

E reaccion internacional tabata rapido. Merca, Reino Uni, y China tur a urgi tanto India como Pakistan pa evita mas escalacion y busca solucionnan diplomatico. *"Nos ta profundamente preocupa cu e situacion na Sur Asia,"* un vocero di Departamento di Estado di Merca a bisa. *"Nos ta pidi pa dominio propio y dialogo inmediato."*

E region di Kashmir, cu ambos pais ta reclama completamente pero ta goberna parcialmente, pa hopi tempo tabata un punto di tension pa hostilidad. E episodio mas reciente aki ta un di e confrontacionnan militar mas serio den añanan recien y ta subraya con lihe tensionnan por escala den violencia den e region.

Analistanan militar ta adverti cu si cualkier banda escala mas leu, e situacion por sali for di man. *"Tur dos India y Pakistan sa e riesgonan,"* un experto di siguridad regional, Anika Sharma, a bisa. *"Pero presion domestico y rabia publico hopi biaha por pusha lidernan den teritorio peligroso."*

Te awor, ambos banda ta parce firme den nan posicionnan. India ta mantene cu nan accionnan tabata un reaccion hustifica na terorismo, mientras cu Pakistan ta insisti cu tabata un atake sin provocacion riba nan soberania. Mundo ta observa cu ansiedad, sperando cu diplomacia lo prevalece prome cu e situacion bira pio.

Trastornonan di vuelo na Newark ta lanta alarma financiero pa aerolinea y biaheronan

AEROPUERTO Internacional Newark Liberty (EWR), un di e centronan di biahe aereo mas druk na Merca, actualmente ta luchando cu un tormenta perfecto di interupcionnan operacional. Aunke un inversion di $2.7 biyon den Terminal A a posiciona EWR como un porta moderno p'e region di New York-New Jersey, eventonan recien ta menasa di mina e avancenan ey—y e implicacion financiero ta aumentando.



E problemanan principal ta sali for di tres desafionan interrelacion: Falta di personal na control di trafico aereo, infrastructura bieu y construccion di pista di aterisahe cu ta andando. Combina, e factornan aki a causa un aumento den tardansa y cancelacionnan di vuelo, cu efectonan di domino riba aerolinea, pasaheronan y e economia regional.

Un di e preocupacionnan mas urgente t'e falta di controlado di trafico aereo n'e facilidad di Philadelphia TRACON, cu ta supervisa e espacio aereo di Newark. Siguiendo un blackout di radar y comunicacion riba 28 di april—causa pa un waya di koper kima—varios controlado a bay cu verlof pa trauma.
Esaki a laga e sistema peligrosamente fini, cu FAA permitiendo te cu 45 dia di verlof bou di reglanan federal. E falta di personal aki ta nifica procesamento mas lento di trafico aereo, hibando na salida retrasa y tempo di buelta mas largo—costando aerolineanan miles di dollar pa ora den avionnan y tripulacion inactivo.

Agregando n'e crisis t'e ciere temporal di Pista 4L-22R, e pista di salida mas druk di Newark, pa un proyecto di rehabilitacion di $121 miyon. E trabou, cu a cuminsa na mei april y ta spera di dura te cu juni, a reduci capacidad di pista cu un tercio, poniendo mas presion riba operacionnan. Cu menos slots disponibel, aerolineanan ta obliga di reduci nan schedule, hiba na menos pasahero y metanan di entrada perdi.

United Airlines, cu ta representa aproximadamente 75% di e vuelonan na EWR, a responde cancelando 35 vuelo bolter diario—un decision cu lo impacta directamente benta di ticket, tarifa di ekipahe y compranan abordo. Perdida indirecto ta inclui insatisfaccion di cliente, reembolsonan potencial y daño na reputacion di marca, cu por afecta reservacionnan futuro.

Fuera di e consecuencianan specifico pa aerolinea, e impacto financiero mas amplio riba e economia regional ta significativo. Aeropuerto di Newark ta sostene miles di trabou y ta genera biyones den actividad economico anualmente. Interupcionnan prolonga por afecta logistica di carga, biahe di negoshi y turismo, ralentisando recuperacion economico den e era post-pandemia. Tienda y concesionarionan den e aeropuerto tambe ta enfrenta perdida mientras trafico di hende ta baha y pasaheronan ta gasta menos durante espera largo.

Como respuesta, FAA y Departamento di Transporte ta acelerando programanan di contratacion y entrenamento, ofreciendo bonus pa retene controladonan experencia y iniciando plannan pa modernisa ekipo di trafico aereo anticua. Sinembargo, esaki ta solucionnan a largo plaso. A corto plaso, tardansa-, cancelacion- y aumento di gastonan operacional probablemente lo sigui carga tanto aerolinea como biaheronan.

Mientras EWR ta nabega e periodo turbulento aki, e speransa ta cu mehoracion di infrastructura y refuerso di personal finalmente lo produci un futuro mas suave y financieramente sostenibel. Te e tempo ey, Newark ta keda un storia di advertencia di con hasta e terminalnan mas moderno no por resolve problemanan sistemico profundamente ancra.



Fast food of propaganda falso?

Whopper di Burger King ta bay corte

BURGER King, un di e cadena di fast-foodnan mas iconico di Merca, ta enfrentando un interogatorio legal riba alegacionnan cu nan a gaña clientenan door di exagera e tamaño di nan Whopper den propaganda. Un hues di Corte di Distrito di Merca na Miami a dicta e siman aki cu un demanda colectivo contra e gigante di hamburger por sigui, habriendo porta pa un debate mas grandi tocante berdad den propaganda y expectativa di consumidor den e industria di fast-food.

E demanda, entrega pa 19 demandante for di 13 estado, ta alega cu Burger King significativamente a exagera e tamaño y contenido di su hamburgernan, particularmente e Whopper, den materialnan promocional den tienda y online. Segun e keho, e propaganda ta presenta hamburgernan cu ta surpasa e pan, haciendo e Whopper parce te cu 35% mas grandi cu e producto realmente sirbi den restaurantnan. E demandantenan tambe ta alega cu e hamburgernan ta wordo mustra cu mas cu dos biaha e cantidad di carni cu clientenan tipicamente ta ricibi.

Hues Roy Altman a declara den su decision cu ta posibel cu *"algun consumidor rasonabel"* por wordo gaña p'e imagennan aki. Mientras cu Burger King a argumenta cu su practicanan di estilo di cuminda ta standardnan comun di industria y cu consumidornan sa cu propagandanan ta destina pa ta visualmente atractivo, e corte a haya cu e nivel di exageracion alega por bay mas leu cu propaganda di marketing aceptabel.

E caso aki ta para den contraste cu demandanan similar entrega contra McDonald's y Wendy's, cu a wordo desestima pa un hues federal na Brooklyn na september 2023. Den e casonan ey, e corte a haya cu cualkier discrepancia entre propaganda y realidad no a alcansa e nivel di gaña e consumidor promedio. Sinembargo, Hues Altman a nota cu Burger King por a *"exagera e tamaño di su productonan na un grado hopi mas grandi,"* particularmente den propagandan publica despues di 2017.

Burger King, un subsidario di Restaurant Brands International (cu ta doño tambe di Popeyes, Tim Hortons y Firehouse



Subs), cu sede na Canada, a responde n'e decision bisando cu nan ta para tras di nan practicanan di marketing. *"E alegacionnan di e demandantenan ta falso,"* e compania a bisa den un comunicado. *"E carninan di baca riba grill na candela presenta den nos propaganda t'e mesun carninan uza den e miyones di hamburger cu nos ta sirbi na huespednan rond Merca."*

E abogado di e demandantenan, Anthony Russo, a elogia e decision y a enfatisa e importancia di responsabilisa corporacionnan grandi pa practicanan engañoso. Un caso similar cu ta involucra Subway y e tamaño di su sandwichnan ainda ta pendiente na Brooklyn, indicando un aumento di scrutinio riba strategianan di marketing di fast food.

E demanda awor ta sigui p'e proceso di descubrimento, unda evidencia lo wordo colecta y declaracionnan por wordo tuma. E por finalmente hiba na cambionan den con cadenanan di fast food ta presenta nan ofertanan na publico, of potencialmente na areglonan of daño si e corte dicta na fabor di e consumidornan.

Mientras cu consumidornan ta birando mas consciente di etica di marketing y transparencia di producto, e caso di Burger King ta sirbi como un recordatorio cu loke ta riba e menu no semper ta cuadra cu loke ta yega riba e tayo.



Now Playing



Until Dawn

One year after her sister disappeared, Clover and her friends head to the remote valley where she vanished to search for answers. Exploring an abandoned visitor center, they soon encounter a masked killer who murders them one by one. However, when they mysteriously wake up at the beginning of the same night, they're forced to relive the terror over and over again.



The Accountant 2

Forensic accountant Christian Wolff teams up with his estranged but highly lethal brother to track down mysterious assassins.



Thunderbolts

Ensnared in a death trap, an unconventional team of antiheroes -- Yelena Belova, Bucky Barnes, Red Guardian, Ghost, Taskmaster and John Walker -- embarks on a dangerous mission that forces them to confront the darkest corners of their pasts.



Raid 2

Raid 2 is a 2025 Indian Hindi-language action thriller film directed by Raj Kumar Gupta. The film is a sequel to Raid and stars Ajay Devgn, Riteish Deshmukh and Vaani Kapoor. Raid 2 follows the return of IRS officer Amay Patnaik, who tracks another white-collar crime.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Taxi Boys campeon torneo 4x4!



NA Hulandes tin un dicho ta bisa “een kat en muis spel”; un wega cu e pushi ta hunga cu e raton, lagando e pober ‘muis’ kere cu e tin un chens pa scapa, pero na final, ora e fada, e ta caba e wega n’un forma menos leuk. Diasabra ultimo, 3 di mei, e ekipo di Taxi Boys a mustra Biba Lekker ta con ta hunga ‘kat en muis’.

E bataya a cuminsa den un Domino Square Garden ‘jammed-packed’ di fanatico di domino. Despues di dos rondo eliminatorio, caminda Biba Lekker a elimina Sero Blanco, y Taxi Boys a expulsa Pluma Gang n’un forma cla y raspa, e dos teamnan a bin topa otro den e gran final diasabra ultimo.

E wega a cuminsa n’un forma tradicional caminda cu e ‘kat’ ta laga e ‘muis’ tuma un bentaha leve. Cada biaha cu e raton parce di tuma un bentaha, e “gatito lindo” ta trek e na su rabo hal’e bek p’esaki keda “dicht bij huis”.

Asina’ki e wega a bay un p’e raton, un p’e pushi, te half-time caminda Biba Lekker tabata tin un bentaha di 11-9, un distancia manera nan ta bisa na Hulandes “niet gepiest, maar toch nat”.

Despues cu e pasapalonan a logra pasa rond completamente gratis, caminda mannan hambra manera piraña tabata grap dos dos pareu manda stoma, e bataya a sigui den tur intensidad. E mes un wega ta continua: Biba Lekker ta tuma un



bentaha minimo, Taxi Boys ta ranca trece score pareu. Dje forma aki, bou un publico yen di tension, e score ta bin na empata na 17-17. Aki, un conocido comerciante den aparatonan electronico a cuminsa grita su apoyo “sin miedo” pa Taxi Boys; algo cu aparentemente, a irita e capitan di Biba Lekker ponele perde sinti.

Un otro integrante di Biba Lekker, un conocido dje departamento di paga candela, a cualifica e tipo di “apoyo exorbitante” aki como “stoorzender”. Con cu ta con cu bin, ta parce cu Biba Lekker su taray a keda pega den baranca y e taxistanan “Don Gato” a dicidi cu ta basta wega y den no time a hala e raton mata cu score di 21-17!

Un sambombaso di partido! Shonnan keda pendiente, pasobra e cos aki mas cu claro no ta bay keda asina ... e ekipo cu p’un tempo lo pasa den ratonan di Biba Zuur lo bay bin bek cu plannan serio pa muha e “gatito lindo”!



Ta invita e comunidad di Aruba pa participa n'e estudio Nacional

E balor y impacto di deporte na Aruba – Un bista actual

FACULTAD di Hospitalidad y Turismo (FHTMS) di Universidad di Aruba (UA) den colaboracion cu Facultad di Hospitalidad, Comercio y Deporte (HRSM) di Universidad di South Carolina (USC) ta lansa un encuesta nacional cu e meta pa investiga e balor y impacto di deporte na Aruba. Ta pidi comunidad di Aruba pa nan cooperacion y participacion.

Hopi biaha nos ta lesa y wak cu atletanan ariba tur nivel ta sobresali den exterior. E resultadonan hopi biaha ta mara n'e balor y dedicacion cu cada atleta y esnan rond di dje, entre otro entrenador, federacion, mayornan tin p'e deporte.

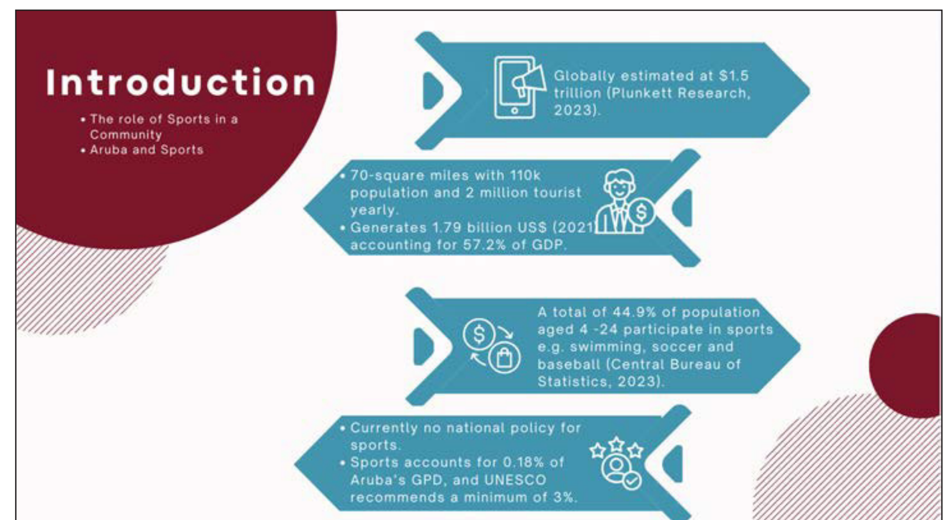
Con importante deporte ta pa un comunidad? Ki impacto e tin pa Aruba? E preguntanan di e encuesta ta relaciona cu participacion individual y como famia, tipo di deporte, y otro factornan cu ta midi e impacto di deporte na Aruba.

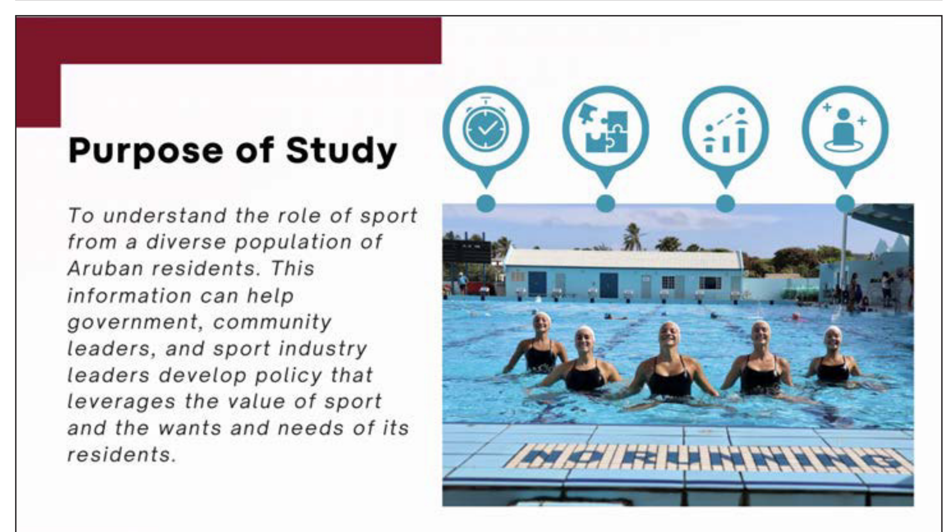
UNESCO su iniciativa di "Fit for Life" ta diseña pa activa inversion den deporte como parti di e solucion contra falta di actividad fisico, problemanan di salud mental y inigualidadnan social. Den cuadro di esaki mester menciona cu lo coopera cu miembronan di e National Compliance Platform di cual UA ta forma parti cu entre otro Comite Olimpico Arubano, UNESCO Aruba y IBISA.

Segun Dr. Stephen Shapiro di USC*: "Pa por compronde e balor y impacto cu deporte tin pa Aruba ta importante pa investiga kico e comunidad di Aruba su percepcion nan ta y ademas identifica otro factornan positivo y/of negativo relaciona cu deporte na Aruba."*

"E encuesta ta disponibel den 2 idioma, Papiamento y Ingles y ta completamente anonimo. E datonan ta wordo uza specificamente pa estudio aki y ta sumamente importante pa tur hende yena e encuesta completo. E meta ta pa ricibi un bista mas exacto posibel relaciona cu e topico aki." Sra. Jo-Anne Croes d UA ta informa.

Ta pidi encaresidamente pa yena e encuesta completo uzando e siguiente link nan:
Ingles: https://uofsc.co1.qualtrics.com/jfe/form/





SV_3BIJoCrc5Xdzeey
Papiamento: https://uofsc.co1.qualtrics.com/jfe/form/SV_1TVHORD4VVNQUJg

Ta sumamente importante pa haya hendenan cu ta representa diferente barionan na Aruba, genero y edad. P'esey ta pidi cooperacion den comparti y encurasha otronan pa yena e encuesta.

Pa pregunta of mas informacion por bishita e Facebook page di University of Aruba-FHTMS of comunica cu Stephen Shapiro, Ph.D, University of South Carolina, College of Hospitality, Retail and Sport Management na shapirsl@mailbox.sc.edu of Jo-Anne Croes, Universidad di Aruba, Faculty of Hospitality and Tourism Management Studies jo-anne.croes@ua.aw.

Ban yuda Deporte na Aruba sigui progresa.

Mientras cu Inoue ta subi y Crawford ta target Canelo

Usyk na cabes di e ranking pound for pound

OLEKSANDR Usyk ta keda na cabes di e ranking masculino pound for pound den boxeo despues di un serie impresionante di victorianan cu a cementa su legado den dos diferente categoria di peso. E maestro tecnico Ukraniano a conkista pelea di titulo den shete diferente pais, recientemente añadiendo dos victoria consecutivo riba Anthony Joshua y Tyson Fury — ambos homber hopi mas grandi — na un curriculum vitae ya caba legendario.

E dominio di Usyk ta personifica perfectamente e esencia di grandesa di miho pa miho: Habilidad y curason riba tamaño. Hasta mientras e ta prepara pa un posibel revancha cu Daniel Dubois, e victorianan reciente di e Britanico a rebiba interes den un di dos encuentro.

Subiendo na di dos luga t'e Hapones Naoya Inoue, kende a duna otro actuacion emocionante den un para di pelea den e di ocho rondo contra Ramon Cardenas na Las Vegas. E campeon indiscutibel di super bantamweight a intercambia caida cu e Mexicano prome cu a caba e show cu estilo. Ya caba un campeon mundial den cuater diferente peso, e aña 2025 di Inoue ta formando cu enfrentamentonan masivo, incluyendo un pelea na september contra Akhmadaliev y un posibel blockbuster completamente Hapones cu Junto Nakatani na 2026.

Terence "Bud" Crawford ta baha un puesto pa No. 3, pero su status como un strea di miho pa miho ta keda indiscutibel. Despues di desmantela Errol Spence Jr. den un enfrentamento desigual na 2023 y vence Israil Madrimov pa bira un campeon den cuater division, Crawford awor ta prepara pa un enfrentamento cu Saul "Canelo" Alvarez na september aki na Las Vegas. Ta un oportunidad pa defini su legado — y kisas e pelea mas significante di e aña.



Dmitry Bivol ta mantene su posicion na No. 4 despues di revancha su unico derota contra Artur Beterbiev y unifica e division di light heavyweight. Un posibel di tres pelea contra Beterbiev ta spera, aunke enfrentamentonan cu David Benavidez of un revancha cu Alvarez tambe ta den wega.

Completando e top cinco ta Jesse "Bam" Rodriguez, e fenomeno di 24 aña cu ya a conkista super flyweight y awor ta busca pa unifica na 115 liber. E ta programa pa enfrenta Phumelela Cafu na Texas na juli proximo prome cu persigui e campeon di WBA, Fernando Martinez.

Mas abou den e ranking, Beterbiev ta sinta na No. 6 despues di su derota den revancha contra Bivol, pero ta keda un menasa den e division y por subi pa cruiserweight. Canelo Alvarez ta mantene su posicion na No. 7 a pesar di un victoria lento pa decision contra William Scull, cu su enfrentamento na september contra Crawford tin implicacionnan grandi pa su luga den historia.

Nakatani, Benavidez, y Stevenson ta completa e top 10 — cada uno creando nan propio caminda pa superstardom. Stevenson, en particular, ta pushando p'e nombernan grandi den lightweight, y cu e apoyo di Matchroom, pronto por haya un pelea definitorio contra "Tank" Davis of Keyshawn Davis.

Mientras cu e lista di miho pa miho di boxeo ta sigui evoluciona, e bringadonan aki ta destaca no solamente pa gana, sino pa haci esaki n'e nivelnan mas halto — den diferente categoria di peso, continente, y contra tur pronostico.

Franco Colapinto ta haya un yamada di Alpine

Ta reemplasa Doohan pa un prueba di cinco careda den F1



E piloto Argentino Franco Colapinto lo reemplasa Jack Doohan na Alpine pa por lo menos e siguiente cinco caredanan di Formula 1, cuminsando cu e Gran Prix di Emilia-Romagna. E decision ta marca un cambio grandi p'e team cu ta luchando, cu a mira un comienso decepcionante di e temporada 2025 y awor ta buscando contesta mediante un cambio di piloto na mita di temporada.

Doohan, e rookie Australiano di 21 aña, a pasa den un periodo dificil na comienso di e aña. El a faya di score un solo punto den e prome seis caredanan y tabata envolvi den varios incidente, incluyendo un accidente n'e Gran Premio di Miami. A pesar di gran speransa na comienso di e temporada, su forma no a alcansa e expectativanan, loke a pone Alpine tuma un paso audaz.

E cambio ta bin memey di cambionan interno mas amplio den e team. Oliver Oakes, e team principal, a renuncia abruptamente siman pasa, y ta spera cu e ex-manager di F1 Flavio Briatore lo drenta como su reemplasante. Briatore, awor sirbiendo como Consehero Ehecutivo, a declara cu e cambio di piloto ta un prueba strategico y e posicion di Colapinto lo wordo evalua despues di e periodo di cinco careda.

Colapinto, tambe di 21 aña, a causa sensacion temporada pasa durante su periodo cu Williams, unda el a score cinco punto den nuebe aparicion. Hopi respeta pa su velocidad y madurez, Colapinto awor ta haya su oportunidad pa proba su mes den un asiento mas stabiel. *"Mi ta increiblemente agradecido p'e oportunidad,"* el a bisa. *"Ta un momento enorme pa mi y mi ta preparando tur manera cu mi por pa duna resultado pa Alpine."*

Pierre Gasly ta keda e piloto principal di Alpine, siendo e unico cu a score punto te awor den 2025. Cu e team actualmente kedando na di nuebe luga den e Campeonato di Constructor, e speransa ta cu Colapinto por provee mas consistencia y potencialmente sacudi e clasificacion.

Doohan, di su banda, lo keda cu Alpine como nan piloto di reserva y a tuma e noticia trankilamente. Den un declaracion, el a reconoce su desilusion pero a bisa cu e ta keda comprometi n'e team y ta orguyoso di a yega Formula 1.

E rotacion di piloto aki tambe ta señala un cambio mas profundo den Alpine, ya cu ta spera cu Briatore lo trece un estilo di liderazgo mas agresivo y orienta riba resultado. Bou di su guia, e team ta apuntando pa stabilisa su prestacion y pone e fundeshi p'e temporada crucial di 2026, ora regulacionnan nobo drenta na vigor.

E prome salida di Colapinto cu Alpine lo wordo scrutina di cerca. Si e duna prestacionnan fuerte durante e periodo di cinco careda aki, e por establece un reclamacion serio pa un asiento full-time.
Pa Alpine, no ta solamente un intercambio di piloto — ta un audicion cu por influencia e direccion futuro di e team den Formula 1.

Streanan nobo ta briya mientras cu pre-temporada di WNBA ta cuminsa cu estilo

E pre-temporada hopi anticipa di WNBA di 2025 a cuminsa cu poder di strea grandi y actuacionnan emocionante di hungadonan nobo. Cu weganan di pre-temporada transmiti pa prome biaha, tur wowo tabata riba Caitlin Clark, Paige Bueckers, y Angel Reese mientras nan tabata haci nan debut profesional. Cada un a trece algo unico — for di alcanse di tiro y vision di cancha te na habilidadnan den desaroyo — y a duna fanaticonan un sabor di loke ta spera nan.

Espectaculo di Regreso di Caitlin Clark na Iowa
Den un regreso triunfal na Iowa, Caitlin Clark a mustra dicon e ta un di e hungadonan nobo mas comenta den historia di WNBA. Liderando e Indiana Fever den un victoria aplastante di 108-44 riba e seleccion nacional di Brazil, Clark a anota 18 punto cu 6 di 10 tiro, incluyendo cuater tres punto.

Mas importante ainda, e Fever a mustra fluido y no egoista, sin depende solamente riba Clark pa genera ofensiva. Cu e adicion den off-season di Sydney Colson igualando e cinco assist di mas halto di e team di Clark, e sistema renoba di e Fever ta construi pa balans — un desaroyo crucial prome cu un temporada regular agotador di 44 wega.

Angel Reese ta expande su weganan na Chicago
E debut di Angel Reese den un uniform di Chicago Sky a sugeri un evolucion den su estilo di hunga. E entrenador nobo Tyler Marsh a enfatisa espacio y tiro di perimetro, y e resultadonan tabata cla. E Sky a purba 29 tres punto —





casi dobel nan promedio di 2024 — y a presenta mas jump shot y movemento di bala. Reese ta wordo pusha leu for di e canasta pa habri camindanan pa penetra y permiti e sirbi como un playmaker. Cu Courtney Vandersloot bek como point guard, Reese por prospera den un rol mas versatil cu el a hunga den college.

Bueckers ta cuminsa na Dallas
Paige Bueckers a haci su debut como e guardia titular p'e Dallas Wings y ya ta un piesa clave den un rotacion limita. E entrenador Chris Koclanes tin su ocho hungadonan principal fiho, pero actuacionnan di pre-temporada di hungadonan nobo manera Aziaha James y JJ Quinerly por sacudi e banki. James a mustra momentonan di bon defensa y anotacion eficiente, mientras cu Quinerly a mustra curashi contra competencia di nivel halto. Si nan haci e rooster final of no, ambos a mustra cu nan merece di ta n'e nivel aki.

Aces y Storm ta mustra profundidad y poder di fuego
E Las Vegas Aces a mira regresonan saludabel y productivo di Chelsea Gray y Jackie Young. Gray a encesta 6 di 9 tiro den un actuacion suave, mientras cu Young a impresiona cu nuebe assist y atakenan agresivo na aro.

Pa Seattle, e veterano Nneka Ogwumike a stretch e cancha cu cuater tres punto den un victoria riba Connecticut, un señal raro pero alentador. Combina cu Skylar Diggins y Li Yueru, e delantero di e Storm ta birando silenciosamente un di e unidadnan mas balansa di e liga.

Mientras mas team subi cancha, e señalnan trempan ta indica un temporada di WNBA cu por t'esun mas competitivo — y entretenedor — te awor.



Shete fuente di cos nocivo cu por sconde den bo kop'i koffie

KOFFIE ta un di e bebidanan mas popular na mundo, pero e por contene cierto kimiconan cu por causa efectonan negativo pa salud, asina e portal Gimme the Good Stuff ta revela. E articulo ta referi na diferente tipo di cos nocivo cu por mescla cu e producto durante e diferente fasenan di su procesamento.

Plantacion di koffie
Plantacion di koffie ta un proceso complica y pa por haya mas cosecha, hopi biaha ta uza tres pesticida peligroso: *metilparation, endosulfan y clorpirifos.*

Shete cos nocivo cu ta sconde den nos cup di koffie
Metilparation ta un pesticida kimico cu antes tabata uza solamente pafo pa controla insecto. Pero awendia ta prohibi pa uz'e pasobra e ta dañino pa salud di hende y pa medio ambiente.

Endosulfán ta venenoso pa un variedad grandi di insecto y pispis, pero tambe ta prohibi den hopi pais pa su caracter dañino.

Clorpirifos ta un pesticida organofosfora hopi uza den plantacionnan di koffie pa reduci daño di insecto y pa aumenta produccion. Investigacionnan ta mustra cu clorpirifos por causa diferente defecto di nacemento y afecta funcionamento di celebro, oido, wowo, djente, curason, pia y organonan sexual.

Kima di bonchi di koffie
Hopi biaha, durante e proceso di kima e bonchinan di koffie, ta uza aromatisante cu ta contene cosnan nocivo p'asina sconde e sabor y holo di bonchi bieu of daña. Tambe e recipiente unda ta warda e koffie prome cu kim'e ta hunga un rol importante, pasobra hopi biaha ta pone e bonchinan den luga incorecto cu ta contene microplastic, cual tambe ta dañino pa salud di hende. Ta recomenda pa uza recipiente di stainless steel.

Capsula di koffie
E capsulanan di koffie tradicional no ta biodegradabel ni reciclabel, locual tin un impacto negativo riba naturalesa, pero su efectonan riba hende tambe ta lanta duda. Por ehempel, ta kere cu su componentenan por afecta e sistema endocrino di hende.

Aparte di e capsulanan mes, cu ta traha di plastic, ta bon pa fiha atencion riba e parti ariba di nan, cu hopi biaha ta di aluminio, un metal cu ta relaciona cu efectonan toxico den pulmon, sistema gastrointestinal, sistema musculoeskeletico, higra, nier y celebro.

Awa pa prepara koffie
Si uza awa di kranchi pa prepara koffie, un cantidad grandi di cosnan nocivo, manera cloro, fluor, productonan farmaceutico, perfluorocarbono, pesticida y otro, por drenta nos curpa. P'esey ta recomenda pa uza sistema di filter pa deshaci di e tipo di componentenan aki.



Mashin di koffie y ekipo Similar
Uzo prolonga di mashin di koffie den cas por ta un enemigo potencial pa salud y por causa dolor di cabes, alergia, problema di respiracion y otro problema debi na presencia di fungus.
Ademas, no ta recomenda pa uza ekiponan di plastic y aluminio, cual su posibel dañonan a wordo menciona anteriormente, y ta miho scoge pa acero inoxidabel, glas of ceramica.

Bleki desechabel
Den blekinan desechabel traha di polyetylene tambe hopi biaha ta uza un tipo di lijm n'e parti paden cu, ora bo pone awa cayente aden, ta disolve parcialmente y ta crea riesgo di causa daño na organonan interno. Tambe e tapadera di plastic hopi biaha ta traha cu bisfenol A, un componente relaciona cu cancer di pecho y di ovario, como tambe cu problema di sistema imunologico, tiroideo y metabolico.

Koffie Descafeina
Pa crea koffie descafeina, hopi biaha ta muha e bonchinan den cloruro di metileno, un solvente cu a wordo relaciona cu un riesgo mas halto di cancer y otro efectonan negativo pa salud.

Cloruro di metileno ta un substancia nocivo cu ta asocia cu asma y sintomanan parecido na tosamento. Otro manifestacionnan ta inclui confusion mental, cansancio, letargo, dolor di cabes y dolor di pecho. Tambe, e conversion metabolico di cloruro di metileno na monoxido di carbon por aumenta e riesgo di malesa coronario cu ya t'ey caba.

Finalmente, e expertonan ta hala atencion riba e micotoxina: componentenan dañino produci pa mold cu ta crece den cierto mata, entre nan e mata di koffie, si warda nan den condicion di humedad of si seca nan di forma incorecto.

Publico por a mira varios demostracion

Cuerpo Policial Aruba presente na Opendag Mariniers Kazerne

CUERPO Policial Aruba tin un bon relacion cu Mariniers Kazerne Savaneta. Cada aña KPA t'ey presenta pa duna demostracion na e famoso Opendag riba 1 di mei.

E biaha aki studiantenan di Scol di Polis E.J. Watty Vos conhuntamente cu e unidad K-9 tabata t'ey presente y a haci un demostracion na e publico presente kico ta e trabou di Polis. E studiantenan a demostra e parti di detencion como tambe K9 Unit a demostra e parti con pa detene un persona arma.

Cu un publico grandi presente grandi y chikito por a aprecia y mira un poco mas di cerca e trabou di Polis. Un dia sumamente exitoso tanto pa KPA pero nos partner Mariniers Kazerne cu un biaha mas a organisa esaki cu resultado positivo.





Battle of the Banks

Aruba Bank ta celebra 100 aña cu un evento deportivo pa tur banco local

PA sigui celebra su 100 aña, Aruba Bank N.V. ta lansando un evento deportivo bao tur e banconan local: ***"Battle of the Banks".*** Tur e banconan a wordo invita pa participa den un serie di competencia deportivo, caminda nan lo midi forsa y demostra pasion pa deporte.

E banconan participante ta Caribbean Mercantile Bank, Royal Bank of Canada, Banco di Caribe, Centrale Bank van Aruba, Total Bank y Aruba Bank. Y cada un lo defende nan mes den Bowling, Volleyball, Bolas y Softball.

Diabierna nos a tene un nochi di sorteo pa determina e secuencia di competencia entre e banconan pa cada deporte. Representantenan di cada banco tabata presente pa trek lot na nomber di su institucion.

Fechanan di competencia:

- Bowling - 2 di mei pa 7:00pm na Eagle Bowling
- Volleyball - 10 di mei pa 7:00pm y 11 di mei pa 6:00pm na Centro Deportivo Betico Croes
- Bolas - 16 di mei pa 7:00pm y 17 di mei pa 6:00pm na Papaya Ranch
- Softball- 23 y 24 di mei na Madushi Stars, 30 y 31 di mei 6:00pm na Flatstone Ballpark

Nos ta invita tur empleado, supporter y pueblo di Aruba pa bin sostene bo banco preferi den e bataya amical y deportivo. Battle of the Banks ta mas cu un competencia, e ta un celebracion di un institucion cu a sirbi y crece hunto cu nos comunidad pa un siglo completo.







Un yamada pa conscientisacion y speransa na Aruba

Awe ta Dia Mundial di Cancer di Ovario

AWE, 8 di mei, nos ta uni cu e resto di mundo pa conmemora Dia Mundial di Cáncer di Ovario. E dia aki ta un oportunidad crucial pa eleva conscientisacion riba e malesa silencioso aki cu ta afecta asina hopi hende muhe mundialmente, incluyendo nos isla di Aruba. Cáncer di ovario ta un tipo di cancer cu hopi biaha ta wordo detecta den un fase avansa, haciendo tratamento mas dificil. P'esey, ta di vital importancia pa informa y educa nos comunidad riba e señalnan, sintomanan y e importancia di deteccion trempan.



Na Aruba, mescos cu otro paisnan, e impacto di cancer di ovario riba bida di hende muhe y nan famianan ta profundo. E falta di un screening efectivo pa deteccion trempan ta haci cu hopi hende muhe ta experiencia sintomanan vago cu nan no ta reconoce como señalnan di algo serio. Sintomanan manera hinchason abdominal persistente, dolor den pelvis of abdomen, dificultad pa come of sinti yen lihe y necesidad di urina mas frecuente ta señalnan cu no mester wordo ignora. Ta esencial pa tur hende muhe na Aruba ta consciente di e sintomanan aki y busca atencion medico si nan experencia nan.

E tema di e campaña di e aña aki ta enfoca riba e importancia di bos y conexion. Nos kier encurasha tur hende muhe pa papia cu nan dokter si nan tin cualkier preocupacion tocante nan salud ginecologico.

Tambe ta importante pa crea un red di apoyo pa esnan cu ta luchando contra e malesa aki. Comparti experencia, brinda sosten emocional y informa otro por haci un diferencia grandi den e caminda di tratamento y recuperacion.

Ademas di conscientisacion individual, ta importante pa enfoca riba e necesidad di mas investigacion riba cancer di ovario. Comprondiendo miho e causanan, e factornan di riesgo y desaroyando metodonan di deteccion mas efectivo lo yuda mehora e prognosis pa futuro generacionnan di hende muhe na Aruba y rond mundo.

Den e Dia Mundial di Cáncer di Ovario aki, laga nos reafirma nos compromiso pa sostene tur esnan afecta pa e malesa aki. Laga nos traha hunto pa crea un comunidad mas informa y atento, unda cu hende muhe ta sinti empodera pa tuma control di nan salud y unda cu speransa ta florece den cara di adversidad. Laga nos duna bos na esnan cu ta luchando y recorda esnan cu a perde nan bataya. Hunto nos por haci un diferencia.

Dia Mundial di nos bon amigo di cuater pata

E Burico

AWE, 8 di mei, nos ta celebra un dia special dedica na un animal cu pa hopi siglo a hunga un rol crucial den bida di hende: e burico. Na Aruba, mescos cu den hopi otro parti di mundo, e burico tin un historia rico y un significacion particular.

Desde tempo di nos antepasadonan, burico tabata compaňeronan fiel y trahadonan incansabel. Nan tabata yuda den agricultura, transporte di carga y hasta den movemento di hende. Nan resistencia y forsa tabata esencial den un tempo unda mashinnan moderno no tabata existi. E imagen di un burico cargando producto of un persona riba su lomba ta un recuerdo bibo di un pasado no mucho leu.
Awendia, e rol di e burico a cambia hopi. Cu introduccion di tecnologia y vehiculonan motorisa, nan presencia den trabou diario a disminui considerablemente. Sinembargo, esaki no ta kita nan balor historico, cultural y sentimental. Na Aruba, nos por mira buriconan den diferente area, specialmente den e santuario di burico, unda nan ta wordo cuida y protegi. E santuario aki ta un testimonio di e aprecio cu nos tin p'e animalnan aki y un manera pa sigura nan bienestar pa futuro.

Dia Mundial di Burico ta un oportunidad pa reflexiona riba e contribucion importante cu e burico a duna na humanidad. Ta un momento pa reconoce nan inteligencia, nan caracter trankil y nan lealtad. Hopi biaha nan ta wordo subestima, pero nan ta animalnan capaz y cu un personalidad unico.

Ademas di nan balor historico, buriconan tambe ta hunga un rol den turismo na Aruba. E bishitantenan ta haya e contacto cu e buriconan, specialmente den e santuario, un experiencia unico y memorabel. E buriconan manso y curioso ta encanta atencion y ta crea un conexion special cu esnan cu ta bishita nan.

Pues, awe riba Dia Mundial del Burico, laga nos tuma un momento pa aprecia e animalnan aki. Laga nos corda nan trabou duro den pasado, celebra nan presencia den nos presente y apoya iniciativanan cu ta traha na nan bienestar. Nan ta mas cu un simpel bestia; nan ta parti di nos herencia y un tesoro di nos isla. Ban duna nan e reconocimento cu nan merece!

Expo 'Live Well, Age Strong'

DOZ no solamente ta encarga cu asuntonan relata na nos adultonan mayor actual, pero tambe cu esnan cu den futuro lo yega n'e fase di bida aki.

Pa sigura cu nos futuro adultonan mayor ta mas miho prepara p'e momento cu nan ta baha cu pensioen, DOZ tin como tarea pa conscientisa e pueblo di Aruba di e importancia di cuminsa planea na un edad jong caba con pa yega n'e fase di adulto mayor cu un bon salud fisico y mental, cu un bon calidad di bida, cu suficiente entrada y cu un vivienda adecua. P'e motibo aki y conhuntamenta cu Onderlingehulp y cu cooperacion di Raw Fitness Aruba, nos ta organisa e expo LIVE WELL, AGE STRONG.

E expo aki ta wordo organisa p'e comunidad di Aruba henter y muy en special p'esnan di edad mas hoben cu ainda no a cuminsa pensa riba kico tur mester tin cla pa na momento cu nan yega n'e edad di adulto mayor.

E expo ta parti den 4 topico: *Salud, bienestar, entrada y vivienda.* Durante di e expo lo tin presentacionnan informativo y interactivo di diferente instancia, entre 15 pa 20 booth informativo na unda por pasa pa haya mas informacion, actividadnan fisico, entre otro yoga, y tambe un competencia di squad, deadlift y bench press.

E expo lo tuma luga **diabierna 23 di mei 2025** for di 5or di atardi pa 9or di anochi na Raw Fitness Aruba (L.G. Smith Boulevard 152, ex Kong Hing Supermarket). E entrada y e participacion n'e competencia ta completamente gratis.

Durante e expo lo tin algun persona cu lo haci un encuesta cortico pa asina nos por haya sa cual t'e topiconan di interes pa comunidad di Aruba pa cual nan lo desea di haya mas informacion. Di e forma aki nos por tene esakinan na cuenta den otro eventonan di informacion y conscientisacion.

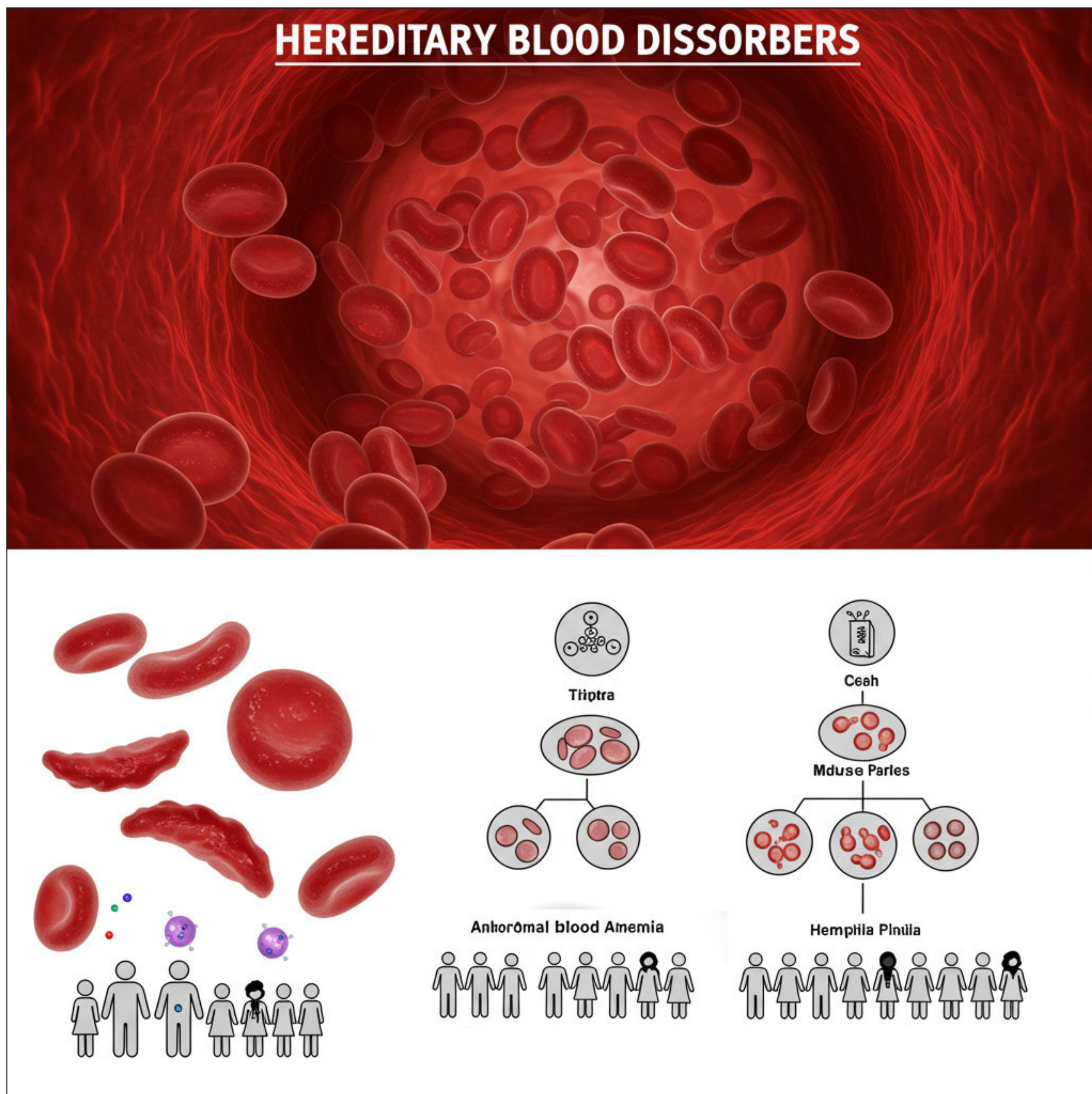
Join nos pa asina bo tambe ta bon informa y prepara!

Pa mas informacion por tuma contacto cu Directie Ouderenzaken na 280-5004 of por manda un e-mail na info@doz.aw.

Dia mundial di trastornonan di sanger hereditario

Un apelacion na conscientisacion y empatia

AWE, nos ta dedica atencion n'e diferente trastornonan di sanger hereditario cu ta afecta bida di hopi persona rond mundo, incluyendo nos comunidad aki na Aruba. Aunke cada condicion tin su particularidadnan, nan tur ta comparti e reto di ta cronico y di exigi un maneho continuo y comprension profundo.



Trastornonan di sanger hereditario ta un grupo di condicion cu ta pasa di mayor pa yiu y cu ta afecta e manera cu sanger ta wordo produci of funciona den curpa. E efectonan por varia for di anemia leve te na complicacionnan di salud mas serio cu ta rekeri tratamento medico intensivo. Algun ehempel conoci ta talasemia y sickle cell anemia, pero tin hopi otro mas.

E impacto di un trastorno di sanger hereditario riba un individuo y su famia por ta profundo. Nan ta enfrenta retonan medico continuo, cu por inclui transfusion di sanger, terapia di remedi, control medico frecuente y e incertidumbre di biba cu un condicion cronico. Ademas di e aspectonan fisico, tin e peso emocional y social cu por bin cu e condicion aki.

P'esey ta di vital importancia pa nos como comunidad ta mas consciente di e realidad di e trastornonan di sanger hereditario. Con mas nos sa di e condicionnan aki, miho nos por compronde e retonan cu e personanan afecta ta enfrenta. Esaki ta crea un ambiente di mas empatia y apoyo, unda nan por sinti nan mes mas comprendi y acepta.

Un dia dedica n'e conscientisacion di trastornonan di sanger hereditario ta un oportunidad pa reconoce e fortalesa y perseverancia di esnan cu ta biba cu e condicionnan aki. Nan ta demostra un curashi remarcabel den nan lucha diario. Tambe ta un momento pa aprecia e dedicacion di e profesionalnan di salud, e cientificonan y e organisacionnan di pashent cu ta traha incansablemente pa mehora e calidad di bida di e pashentnan.

Laga nos haci un esfuerso colectivo pa siña mas, pa scucha e storianan di esnan afecta y pa ofrece nos apoyo. Un palabra di comprension, un acto di amabilidad of un sosten na un causa relevante por haci un diferencia significativo den nan bida.

Laga e dia aki sirbi como un recordatorio cu nos tin un responsabilidad pa crea un comunidad mas inclusivo y comprensivo pa tur persona, sin importa e retonan di salud cu nan ta enfrenta. Nos empatia y conscientisacion ta un fuente di speransa y sosten pa esnan cu ta biba cu trastornonan di sanger hereditario.

Bucuti & Tara ta celebra su team excepcional pa nan logro historico

Como e di 5 Miho Hotel di Mundo y No. 1 den Caribe riba Tripadvisor

BUCUTI & Tara Beach Resort, Aruba a celebra su ekipo extraordinario di profesionalnan den hospitalidad, cu a contribui na e resort su logro historico como e No. 5 Miho Hotel di Mundo y No. 1 Miho Hotel den Caribe den e Tripadvisor Travelers' Choice Best of the Best Awards 2025.

Durante un celebracion emocionante, Prome Minister, Sr. mr. Mike Eman, Minister di Turismo, Transport y Labor, Sr. mr. Wendrick Cecilia, Presidente di Comission Fiho di Turismo di Parlamento, Sra. Jennifer Arends-Reyes, CEO di Autoridad di Turismo Aruba (A.T.A.), Sra. Ronella Croes, a uni cu e ekipo di liderato di e resort pa honra e profesionalnan apasiona pa nan logro historico cu ta sigui pone Aruba riba escenario mundial.

Lidernan di Aruba ta felicita Bucuti & Tara pa eleva turismo di e isla

E logro historico ta refleha un crecemento impresionante for di No. 21 den 2024 pa Top 5 mundialmente den 2025 — un prestacion logra door di menos di 0.001% di mas cu 1.6 miyon hotel menciona riba Tripadvisor. Bucuti & Tara tambe a alcansa e titulo di Hotel No. 1 den Caribe, a sigui su liderato como Hotel No. 1 di Aruba, y a keda clasifica como No. 2 Miho Hotel di Mundo pa e categoria di "Treat Yourself", tur basa riba reseñanan autentico di e huespednan.

E asociadonan di Bucuti a celebra cu muziek, snacks y bebida y e team a sinti un gran honor pa ricibi palabra di gradicimento y motivacion di parti di e Prome Minister y e Ministro di Turismo, Transport y Labor kende a elogia nan como e miho ehempel di hospitalidad autentico di Aruba, y a felicita Bucuti & Tara como un negoshi cu ta lidera cu proposito. Nan a pone enfasis riba e compromiso profundo di e resort pa sigui reinverti den su comunidad y medioambiente, algo cu no hopi biaha ta wordo mira na e scala aki. Como un ehempel poderoso, nan a reconoce e creacion di e Bucuti Tara – GMC Nature Preserve di 130.000 m² na Noord, funda door di Ewald Biemans, doño di e resort, cu e meta pa restaura flora y fauna nativo y preserva e herencia natural di Aruba pa futuro generacion.

"Masha danki, di curason," Crescenzia Biemans, Chief Corporate Officer di Bucuti & Tara Beach Resort a comparti. *"Cu un resort local y independiente a wordo nombra como No. 5 di mundo ta un logro extraordinario; e ta un logro cu ta pertenece na tur miembro di nos ekipo di Bucuti y na henter comunidad. Ta boso hospitalidad, boso orguyo, y boso dedicacion cu e huespednan mundial ta keda recorda. E reconocemento aki ta prueba cu ora bo maneha un compania cu proposito, pasion, y consistencia, bo por marca historia. Nos*



ta sigui cu nos compromiso pa inverti den nos hendenan, nos comunidad, nos medioambiente y nos futuro, pa nos por sigui pone Aruba riba escenario mundial cu orguyo, hunto."

Como un reconocimento di e compromiso firme di nos ekipo su excelencia durante e aña di servicio 2024, Bucuti & Tara Beach Resort a otorga un bonus di 3.000 florin na cada empleado, sin excepcion di posicion of departamento. E gesto aki ta un manera pa celebra y gradici tur associado pa nan esfuerso colectivo pa ofrece un experiencia excepcional na nos huespednan, loke a contribui directamente na e reconocemento mundial cu nos a ricibi recientemente.

Team Bucuti: Un modelo pa futuro di turismo

Como e prome y unico hotel certifica carbon-neutral den Caribe, Bucuti & Tara ta sigui pone e standard pa servicio excelente y luho responsabel. Cu ofertanan eleva den bienestar, un concepto nobo di gastronomia farm-to-future, y experiencia romantico personalisa, e empleadonan di Bucuti ta e pilar di su exito. For di housekeeping te conciërge, e ekipo culinario te na e team di securidad, tur rol ta esencial.

Huespednan for di tur parti di mundo ta describi nan experiencia na Bucuti & Tara como *"calmante pa e alma,"* un experiencia cu ta *"cambia bo bida,"* y ta *"profundamente personal."* Huespednan mes a comparti: *"Nan a pone e standard asina halto cu ta berdaderamente dificil pa nos desea biaha of keda otro caminda."* E reconocemento di Tripadvisor ta basa exclusivamente riba experiencia directo di huesped, loke ta haci esaki e premiacion mas autentico y aprecia den industria di biahe mundial.

Cu gratitud, orguyo y un curason yen di alegria, e ekipo di Bucuti & Tara ta mira padilanti pa sigui nan caminda di excelencia.

Pa haya sa mas, bishita Bucuti.com

Aruba National Trust ta preparando pa Global Sustainable Island Summit 2025

Integrando herencia, clima y resiliencia comunitario

ARUBA National Trust ta preparando pa participa den e Island Innovation Global Sustainable Islands Summit cu lo tuma luga ariba 25 di mei te cu 30 di mei 2025 na St. Kitts and Nevis. E evento internacional aki ta reuni lider di islanan for di tur parti di mundo pa comparti solucion innovativo riba desaroyo sostenibel, resilensia climatico y preservacion di herencia cultural.

E cumbre ta reuni gobernante, organisacion no gubernamental, academia y sector priva pa intercambia conocemento, strategia y instrumento cu ta adapta pa e desafionan unico cu islanan ta enfrenta. Pa Aruba y e region Hulandes, e cumbre aki ta un oportunidad esencial pa pone nos bos dilanti den e dialogo global y pa sigura cu e solucionnan ta base riba nos realidadnan y nos historia.

Dicon e ta importante pa Aruba

Nos herencia natural y cultural ta na riesgo. Cambio climático, aumento di temperatura, y presion social-cultural manera americanisacion, eurocentrismo y un sistema di educacion cu ta duna prioridad na narativa Europeo ta menasa e identidad y sostenibilidad di nos pueblo. Herencia no ta solamente edificio colonial, pero tambe tradicion oral, tecnicanan di pesca y sembra, paisahe natural y memoria colectivo.

Aruba National Trust ta kere cu e tempo a yega pa move e enfoke for di preservacion di logro Europeo y arkitectura inadapta na nos clima, y pa amplia herencia di tur pueblo cu a contribui na formacion di Aruba: esta Afrocaribense, Indigena, Latinoamericano, Asiatico y Europeo. E ta ora pa decolonisa e manera con nos ta mira y proteha nos herencia.



Un rol regional y un responsabilidad global

Durante e cumbre di 2025, Aruba National Trust tin como meta pa aporta na representacion mas amplio di e islanan di Reino Hulandes y lo co-organisa un evento tematico hunto cu e red global di National Trusts (INTO). E evento aki lo explora con herencia por wordo combina cu strategia climatico y economico, modificando modelonan existente manera 'Sclavitud Hulandes', Pan-Africano y tambe modelo Indigena riba maneho di tereno y conocemento ancestral.

Encuentronan di integracion comunitario

Como preparacion pa e summit, Aruba National Trust lo organisa un serie di 'Encuentrunan di Integracion'. Esakinan no ta simplemente consultacion, nan ta un yamada pa traha hunto. Nos ta desea reuni comunidadnan di tur origen, departamento gubernamental, organisacion cultural y cargadonan di conocemento pa forma un modelo di herencia mas inclusivo pa Aruba.

Un ehempel ta cu diferente comunidad local tin su propio metodo di pesca y preservacion natural, pero e conocemento nunca a wordo documenta of reconoci como herencia. Aruba ta solamente consisti di "Arubiano" sino di un mosaico bibo di cultura y ecosistema cu ta crea un Arubiano.
Nos herencia mester refleha esaki.

Yamada pa accion

Nos ta haci un apelacion na comunidad y na Gobierno di Aruba pa duna sosten y apoyo den e proceso aki. Nos lo manda invitacion pa e 'Encuentrunan di Integracion' pronto. Si nos a laga bo grupo afo, por fabor tuma contacto cu nos.

Contacto: info@stichtingrancho.org
Laga nos traha hunto pa defini kico mester wordo preserva, exponi, y pasa pa nos generacionnan den futuro.

Parlamentario di AVP, Jennifer Arends-Reyes:

Logronan di Bucuti & Tara Beach Resort ta un motibo di orguyo pa tur Arubiano





DEN calidad di Presidente di Comision di Turismo den Parlamento di Aruba, Sra Jennifer Arends-Reyes kier felicita di curason e gerencia y empleadonan di Bucuti & Tara Beach Resort pa nan reconocemento internacional como un di e miho resort na mundo.

Segun e Travelers' Choice Awards 2025 di Tripadvisor, Bucuti & Tara Beach Resort a logra un prestacion sin igual cu a laga su bishitantenan scog'e entre e Top 5 Miho Resort na Mundo, #1 den Caribe, #1 na Aruba y #2 den categoria di "Treat Yourself".

Arends-Reyes a enfatisa cu esaki no ta simplemente un premio, sino un testimonio di esfuerso continuo, amor pa excelencia y respet pa tur hende cu ta forma parti di e ekipo. *"Bucuti & Tara ta un hotel propiedad y maneha pa un famia local, cu tin un bista cla riba sostenibilidad, medioambiente y bienestar di su empleadonan. E logro aki ta un prueba cla cu turismo por ta humano, eco-responsabel y exitoso na nivel mundial,"* Arends-Reyes a bisa.

E resort, conoci como un pionero den turismo sostenibel, ta sirbi como un ehempel pa tur sector turistico, demostrando cu responsabilidad ambiental y prosperidad humano por bay man den man.

"Como Presidente di e Comision di Turismo mi ta sumamente orguyoso pa mira un empresa local logra e nivel halto aki di excelencia. E echo cu Tripadvisor, un di e plataformanan turistico mas influyente, a otorga e premio aki basa riba experiencia real di bishitantenan, ta pone mas peso riba e merito. E ta un inspiracion pa nos pais," e parlamentario a



agrega.

Arends-Reyes a expresa su gradicimento pa e invitacion pa asisti na e celebracion di e logro importante hunto cu gerencia y personal di Bucuti & Tara. *"Tabata un honor pa ta presente, pa mira e alegria y e orguyo den nan wowo. Esaki ta loke turismo berdaderamente ta: hende cu pasion y dedicacion na e destino cu nan ta sirbi."*

Aruba 2050 Project

Prome Minister Mike Eman a ricibi rapport strategico di Universidad di Wageningen



PROME Minister Mike Eman a reuni oficialmente cu representantenan di Universidad di Wageningen, Aruba Conservation Foundation y Departamento di Naturalesa y Medioambiente (DNM), pa ricibi e rapport strategico "Aruba 2050 Project".

E estudio ta fruto di un colaboracion estrecho entre Universidad di Wageningen y Aruba Conservation Foundation, cu meta pa defini un vision sostenibel y duradero pa naturalesa di Aruba.

Gobierno di Aruba, bao liderazgo di Prome Minister Eman, ta pone naturalesa como un prioridad den e agenda nacional. P'esey naturalesa ta resorta directamente bao di Ministerio di Asunto General, pa garantisa un cohesion efectivo den maneho gubernamental y pa evita decisionnan cu por contradeci e enfoke ecologico.

E "Aruba 2050 Project" ta un documento den cual ta defini e maneho pa reforestacion, restauracion ecologico y maneho sostenibel di e recurso natural di Aruba. E rapport ta inclui solucion concreto, por ehempel un miho manera pa recolecta awa, implementacion di regenbak, maneho structural di rooi, y canalisacion di awa di yobida pa yega na e areanan cu tin potencial pa vegetacion. E reforestacion lo bira un proyecto nacional, cu e participacion di DNM, Universidad di Wageningen y tur ciudadano.

Urbanisacion y desaroyo acelera a percura pa Aruba a perde mas cu 70% di su vegetacion y Gabinete AVP-Futuro tin e



compromiso pa trece gran parti di e vegetacion aki bek.

E proyecto ta inclui un fase di "nursing" – cria matanan for di simianan local, pa despues replanta esakinan den areanan strategico. Esaki ta netamente locual Prome Minister a inicia algun siman atras na saliña di Franse Pas, caminda hunto cu boluntarionan y Aruba Conservation Foundation, a planta un cantidad di Mangel Blanco y Fofoti. **E meta final:** *Un Aruba berde, vibrante, cu vegetacion autoctono den cada bario, restaurando nos identidad natural*.

E meta ta ambicioso, pero realisabel, y ta forma parti integral di e "Green Vision" di Gobierno. Cu e apoyo tecnico y experticio di Universidad di Wageningen, Aruba ta pone su base pa un futuro mas sostenibel, y un naturalesa protegi cu orguyo.

Un dedicacion na humanidad

Awe ta Dia Mundial di Cruz Cora y Media Luna Cora



AWE, 8 di mei, nos ta celebra Dia Mundial di Cruz Cora y Media Luna Cora, un ocasion pa reflexiona riba e trabou incansabel y e dedicacion incondicional di miyones di boluntario y empleado rond mundo. E movemento humanitario global aki ta un faro di speransa den momentonan di crisis y un aliado constante den e lucha pa alivio di sufrimento humano.

E historia di Cruz Cora ta cuminsa cu e vision di Henry Dunant, un comerciante Suiso cu a keda profundamente conmovi p'e horor di e bataya di Solferino na 1859. E miseria y falta di asistencia medico p'e soldaatnan herido a inspir'e pa propone un organisacion neutral cu lo brinda cuido na tur victima di conflicto arma. E idea aki a hiba na fundacion di Cruz Cora na 1863.

E principionan fundamental di e Movemento Internacional di Cruz Cora y Media Luna Cora ta forma e fundeshi di su accionnan: humanidad, imparcialidad, neutralidad, independencia, servicio boluntario, unidad y universalidad. E principionan aki ta guia cada paso, sigurando cu asistencia ta wordo brinda na tur hende den necesidad, sin distincion di nacionalidad, rasa, creencia religioso, condicion social of opinion politico.

Na Aruba, Cruz Cora Aruba ta hunga un rol crucial den nos comunidad. Nan boluntarionan ta semper presente pa brinda asistencia durante desaster natural, calamidad y otro situacionnan di emergencia. Nan ta ofrece prome auxilio, apoyo emocional y material na esnan mas vulnerabel. Tambe nan ta activo den promove un cultura di prevencion y siguridad, ofreciendo curso di prome auxilio y conscientisando comunidad riba diferente topico di interes.

E trabou di Cruz Cora Aruba ta extende mas leu cu asistencia den tempo di crisis. Nan ta traha incansablemente den comunidad pa yuda esnan den necesidad, sea cu ta pa medio di distribucion di cuminda, paña of otro articulonan di prome necesidad. Nan ta un sosten importante pa hopi famia y individuo den nos isla.

Den e tempo moderno aki, cu desafionan global manera cambio climatico, pandemia y conflicto arma, e rol di Cruz Cora y Media Luna Cora ta mas importante cu nunca. Nan ta un recordatorio constante di nos responsabilidad colectivo pa cuida di otro y pa traha hunto pa un mundo mas humano y compasivo.

Awe, laga nos tuma un momento pa reconoce y aprecia e dedicacion di tur esnan cu ta forma parti di e Movemento Internacional di Cruz Cora y Media Luna Cora, incluyendo nos propio Cruz Cora Aruba. Nan trabou ta un inspiracion y un ehempel di e poder di humanidad den accion. Danki na cada boluntario y empleado pa nan servicio inbaluable na nos comunidad y na mundo henter. Laga nos sigui sostene nan den nan noble causa.

Parlamentario Otmar Oduber:

"Ta condenabel cu no tin claridad riba e suma di recorte den AZV y un hende mester wordo responsabilisa"

UN otro punto preocupante treci dilanti durante conferencia di prensa di Parlamentario Otmar Oduber, di PPA, tabata tocante e falta di claridad den e suma recorta na AZV. Parlamentario Oduber ta condena e accion, unda AZV a wordo forsa pa corta 60 miyon florin riba entre otro; remedi y servicio medico y awe niun hende kier responsabilisa p'e hecho aki. A trece bida y salud di nos hendenan na peliger, door cu nan no tabata ricibi sea remedi of cierto tratamento den e ultimo 4 añanan aki, pero niun hende kier papia di esaki.

"Nos di fraccion di PPA ta alerta nos comunidad, cu nos no ta bay laga esaki drumi y ta bay haci trabou di dje, cuestionando AZV, Gobierno anterior como Gobierno actual y sigur CAFT y BZK, tocante e suma aki y e origen di e accion iresponsabel aki", Oduber a enfatisa.

Inicialmente tabata papia di corta un suma di 5 miyon pa aña y diripiente el a bira 5 miyon pa luna, unda finalmente a purba corta 60 miyon durante e ultimo añanan. Mas cu claro esaki ta un condicion masha desafiante pa AZV cumpli cu ne y a indica cu haciendo esaki, ta trata di un accion totalmente iresponsabel y cu sigur lo tawata tin consecuencia riba hopi servicio di salud, cu no por a brinda mas na nos hendenan.

"Aki ta papia cu aparentemente tabatin un mal informacion sea door di CAFT of CFT, cu den temporada di pandemia, lo mester a corta 5 miyon pa aña. Pero despues a interpret'e den 5 miyon pa luna".

Actualmente tin un acusacion di e gobierno actual contra e minister di salud anterior, di a corta iresponsabel den AZV. Sinembargo e minister di salud anterior ya a indica cu e no a corta iresponsabel, pero a sigui instruccion di Hulanda, esta tanto for di secretario di estado sr. Knops como despues di sra. van Huffelen. Pues no tin claridad riba kico e suma exacto ta!

Incluso Parlamentario Oduber a subraya, cu den seno di directiva di CFT tabatin un miembro di CFT, sra. van der Wal, cu a indica cu e no sa tocante e instruccion cu mester corta 5 miyon pa luna, ya cu segun e ta corda, ta 5 miyon pa aña y sr. Gradus ta contradeci esaki.

PPA ta contento cu AZV a logra pone rond di 130 remedi bek pa nos hendenan y den e amienda presenta recientemente, PPA a indica cu AZV tin espacio financiero pa hacie, mientras cu otro partido tabata kier a hinc'e den un 'toeslag' y a vota contra e amienda proponi di PPA. Awe PPA ta haya rason y a inclui e casi 130 remedinan aki bek riba e lista positivo di AZV.

"Sea ta BZK, CFT, AZV, e minister anterior of actual mester para responsabel y bin cu claridad tocante e suma di recorte aki den AZV, di cual hopi hende no a cuestiona y pueblo merece di haya un contesta cla y responsabel tocante e recorte forsa aki, cu tabata a costo di remedi, salud y mi ta spera no bida di nos hendenan, cu finalmente den un periodo di 3-4 aña ta rond di 120 miyon florin," Oduber a termina bisando.

Miembronan di Parlamento Hulandes

Elogio pa Gabinete Wever-Croes su maneho financiero



RECIENTEMENTE Aruba a ricibi varios bishita di presidente y miembronan di Parlamento Hulandes, cu a bin pa reuni cu Gobierno y cu miembronan di Parlamento di Aruba.

Durante e reunion nan a toca varios punto relevante, pero loke cu a resalta tabat'e elogionan p'e gobierno saliente di Aruba, cu a sa di trece stabilidad financiero bek na Aruba. Tambe e presidente y parlamentarionan Hulandes a comparti e orguyo cu Aruba tin surplusnan financiero pa 3 aña consecutivo, algo cu ni Hulanda no a logra. Nan a elogia e vision di crea espacio financiero prome, y p'awo por brinda alivio na comunidad na un forma responsabel.

Tambe nan tabata tin e oportunidad pa bishita varios instancia, na unda por a mira cu apesar cu financieramente Aruba ta recuperando, ainda tin retonan social grandi pa atende. Cu esaki ta spera cu ora nan mester trata temanan di importancia pa Aruba den Parlamento Hulandes, nan por tene cuenta cu e retonan aki.

E tipo di bishitanan aki ta importante pasobra tin biaha, den Parlamento Hulandes, e miembronan ta haci expresionnan di pais Aruba, cu en realidad si nan tabata conoce e isla personalmente, nan no lo haci. Y na mes momento cu nan ta elogia Aruba p'e stabilidad financiero, nan ta expresa nan preocupacionnan pa Aruba no cay bek den mal maneho financiero, conduciendo asina atrobe na un welga di hamber pa sr Mike Eman, manera antes ora e tabata Prome Minister.

No mester pronkia cu pluma di otro:

Parlamentario Otmar Oduber di PPA ta felicita tanto gobierno saliente como esun actual p'e paso positivo tuma pa nos grandinan

DURANTE conferencia di prensa diamars mainta, Parlamentario Otmar Oduber di PPA, a felicita comunidad di Aruba, specialmente nos grandinan, cu nan aumento di pension como e lista di remedi. PPA ta sumamente contento di por wak dos punto di accion, cu tabata inicialmente proposicion tambe como partido su plan di Gobernacion, wordo ehecuta.

"For di januari 2024, via plataforma Pais e momento ey, ya cu nos no tabata sa cu lo tin eleccion asina trempan, nos a duna atencion pa bin cu e discusion fundamental aki tocante remedi di nos grandinan, cu a wordo kita for di nan como tambe aumento di pension", Oduber a enfatisa.

Parlamentario Oduber a indica cu e accionnan aki, politica ta demostra cu si tur pone nanishi wordo poni den mesun direccion, por logra cosnan grandi pa bienestar di nos hendenan y pais. P'esey mes Oduber ta gradici tanto e Gabinete saliente di MEP/RAIZ pa haci esaki posibel, sea ta mediante di medida of no, unda e situacion financiero actual a duna espacio p'e Gabinete AVP/FUTURO ehecuta y realisa esaki.
"Nos grandinan por ta sigur cu nos lo sigui boga y lucha p'e derecho aki di nos grandinan. E aumento di 250 florin entrante 1 di mei, a pesar cu e compromiso di campaña cu nos grandinan tabata di 700 florin y di cual nos partido PPA a hasta presenta un amienda p'e gobierno actual por a cumpli cu esaki, pero lamentablemente tanto AVP como Futuro a vota contra. Sinembargo nos ta gradici e Gabinete actual pa toch realisa e 250 florin y nos lo bay vigila hopi di cerca e compromiso haci na nos grandinan di 700 florin."

Den e programa di partido, PPA a indica tambe cu mester pone bek e remedinan riba e lista positivo, pero na un forma mas sostenibel y duradero. E proposicion di AVP y FUTURO inicialmente tabata pa pone esaki via un 'toeslag', pero PPA a para pa pone esaki den ley di AZV, pa den futuro evita cu lo por bolbe kit'e bek for di nos hendenan, ya cu nos ta papiando di casi 130 remedi y awor pueblo a haya esaki bek manera PPA tawata boga pe, pa motibo cu AZV mes tin e fondonan pa por haci esaki.

"Ta importante pa duna reconocimento na tanto e gobierno anterior como n'e gobierno actual y no mester bira un asunto di pronkia cu pluma di otro, paso na final di dia t'e pueblo y nos pensionadonan a sali gana, manera cu PPA a boga y defende den su programa di partido y durante cada debate den e eleccion na December ultimo", Parlamentario Otmar Oduber a finalisa bisando.

Fraccion di MEP den Parlamento a reuni cu FCCA riba e tema di vivienda social













MANERA ta conoci na inicio di gobernacion di AVP-FUTURO, e Gobierno nobo a trata presupuesto 2025 proponiendo algun cambio. Un di e cambionan tabata un reduccion di e fiansa di 17 miyon florin cu e gobierno anterior a crea pa FCCA, pa riba termino corto, nan por a traha entre 150 pa 200 cas social. E fiansa aki a wordo elimina p'asina wordo poni den un fondo di inversion, di cual no tin un plan ainda.

Basa riba e decision aki, diamars mainta fraccion di MEP den Parlamento a reuni cu FCCA p'asina por scucha di nan banda ki efecto e decision aki lo tin pa cu e arena social, mirando cu tin 3000 hende wardando riba un cas social. FCCA di nan banda a expresa cu e tema di vivienda social ta uno cu mester atencion inmediato y e fondonan aki sigur lo a trece alivio p'esnan den necesidad.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes a indica cu e reunion a bay hopi bon y a expresa cu fraccion di MEP lo sigui riba e tema aki te ora cu e Gobierno nobo aloca e fondonan aki bek pa FCCA, p'asina por cumpli cu esnan den necesidad di un cas.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes na Minister Gerlien Croes

Ta lamenta cu ta ataca hobennan profesional local

PARLAMENTARIO Evelyn Wever-Croes a bin ta tuma nota cu den e ultimo dianan aki e Gobierno nobo ta wak hopi atras riba kico por a pasa den pasado, p'asina por cuminsa cu cierto investigacionnan. Esaki sigur no ta algo malo pasobra investigacion ta trece confiansa y transparencia den comunidad. Pero ta importante si p'e Gobierno nobo aki realisa cu mas importante ainda ta pa nan cuminsa enfoca riba e retonan actual di pais Aruba, y specialmente riba un vision pa futuro.

Loke Parlamentario Wever-Croes si ta condena t'e hecho cu tin ministernan cu den nan sed pa investiga ta atachando integridad di nos profesionalnan sin a haci dicho investigacion prome. Aki Parlamentario Wever-Croes ta referi na insinuacionnan haci pa Minister Gerlien Croes riba fundacion Futura, na unda e ta insinua cu e fundacion aki lo no a haci bon uzo di e fondonan cu nan a haya.

Ta importante pa Minister Croes realisa cu haciendo e acusacionnan aki, e no ta atachando e integridad di Parlamentario Wever-Croes sino di esnan cu ta traha na Futura y di e centenares di profesionalnan cu a traha hunto cu Futura riba e diferente proyectonan.

Como un mandatario di pais Aruba, Minister Croes por a yama e ekipo di Futura aden pa dun'e un presentacion di tur e proyectonan. Tambe e por a subi e website di Futura na unda e por a wak tur e proyecto y rapportnan entrega p'e fundacion durante e ultimo añanan, prome cu el a bay den media pa insinua cosnan cu no ta berdad, atachando asina integridad di e hoben profesionalnan cu ta traha eynan.

Otro alternativa tabata pa Minister Croes acudi serca Prome Minister Eman cu tin tur e informacionnan necesario di fundacion Futura cu Prome Minister saliente Evelyn Wever-Croes a entregu'e como parti di su traspaso. Akinan e por a haya un miho idea na unda tur e fondonan di fundacion Futura a wordo aloca, evitando asina cu e ta bay den media pa insinua cosnan sin base.

Minister Croes en realidad ta un minister nobo sin experiencia den gobernacion, cual no ta algo malo, pero esey no ta dun'e e derecho di sali eyfo y ataca nos profesionalnan sin haci un debido investigacion. E ta hopi importante pa semper ta bon informa, prome cu sali insinua cosnan.

"Ami ta kere den nos talentonan hoben local, y p'esey e tipo di insinuacionnan aki ta haci dolor. Mi conseho na Minister Gerlien Croes ta; Ora bo tin tanto odio y envidia asina no ta bon. Innovacion t'e creatividad di busca solucion pa problema y retonan existente, pero si bo ta yena di odio asina nunca bo lo mira e solucion of e oportunidadnan cu tin, y esaki ta blokia innovacion. Pa un minister di e pais aki actua cu envidia y odio no ta para nechi y vooral cu bo ta un minister hoben y femenino" Parlamentario Wever-Croes a expresa.









Siman di exportacion di Corsou ta enfoca riba crecemento den tempo di cambio



FOR di 12 te cu 16 di mei, e Ministerio di Desaroyo Economico ta organisa e di nuebe edicion di e Siman di Exportacion di Corsou, cu e tema 'Exporta den Tempo di cambio'. E siman aki ta completamente dedica na colaboracion, innovacion y na amplia e posibilidadnan di exportacion di Corsou den un mundo cu ta cambiando hopi lihe. E cambionan aki ta wordo causa pa tensionnan geopolitico, digitalisacion y e retonan di cambio climatico.

E apertura oficial lo tuma luga riba dialuna, 12 di mei, na Renaissance Wind Creek Curacao Resort. Vanessa Toré, director di Cooperacion Economico Internacional, lo guia e evento aki.
Durante e Siman di Exportacion, lo tin diferente sesion interactivo cu lo trata topiconan importante manera turismo medico y di bienestar, e asina yama 'blue bio economy' (economia bio-azul), comercio digital y e sectornan creativo. Tambe lo organisa un 'Export Hackathon' practico, unda empresarionan lo busca solucion p'e obstaculonan cu empresanan chikito y mediano ta enfrenta ora di exporta.

Un novedad e aña aki ta e introduccion di e serie 'Haci Negoshi na…', unda lo pone enfasis riba mercadonan potencial di exportacion den region Caribe. E prome sesionnan lo trata e maneranan di haci negoshi na Barbados y Trinidad & Tobago. E encuentronan aki lo ofrece conocemento concreto di e mercadonan, informacion practico y oportunidadnan pa establece contactonan importante.

Partnernan internacional di peso manera ExporTT, Rijksdienst voor Ondernemend Nederland (RVO), International Trade Centre (ITC) y University of the West Indies (UWI) lo ta presente. Tambe lo participa organisacionnan local manera Banco Central di Corsou y Sint Maarten, Universidad di Corsou (UoC), ADECK, VBC y Digital Hub Americas. Caribbean Export Development Agency lo manda un delegacion pa combersa cu empresarionan di Corsou tocante acceso na mercadonan regional y proyectonan di desaroyo conhunto.

E Siman di Exportacion ta un parti integral di e Strategia Nacional di Exportacion di Corsou y ta wordo coordina pa e sector di Cooperacion Economico Internacional di e ministerio. Vanessa Toré a enfatisa: *"Cu e siman aki nos ta trahando riba un economia resiliente y orienta riba futuro."* E evento ta un oportunidad unico pa empresarionan di Corsou amplia nan horizonte, establece relacionnan nobo y explora e potencial di exportacion den un mundo dinamico.

Fuente: Corsou.nu

Descubrimento raro di un bolcactus durante un reto di naturalesa

DURANTE e prome edicion di e "City Nature Challenge" na Corsou, un evento cu a mobilisa un centenar di persona pa inventarisa e biodiversidad di e isla, a descubri un especie raro di bolcactus cu nunca antes a wordo registra oficialmente riba e isla. E descubrimento aki ta wordo considera como un di e resultadonan mas extraordinario di e evento di cuater dia.





Entre 25 y 28 di april, participantenan di tur edad y diferente background, incluyendo studiantenan di scol, buceadonan, gruponan di caminata y representantenan di varios ministerio, a registra mas di 10.000 observacion di naturalesa. Esaki nan a haci uzando e aplicacion gratuito iNaturalist. E observacionnan aki a cubri casi 1.200 diferente especie di mata, bestia y fungi, estableciendo un record nobo pa loke ta trata biodiversidad registra na Corsou.

E "City Nature Challenge" a logra uni un grupo diverso di hende cu un interes comun den naturalesa. Diestres scol a participa activamente den e proyecto di ciencia ciudadano aki. E organisacion di e evento tabata den man di Nadina Galle, Femi Meaux y Cindy Eman. Segun e nucleo di e team organisado, "e descubrimento di e bolcactus ta resalta e importancia di involucra e comunidad den e proceso di documenta nos naturalesa".

"City Nature Challenge" ta un iniciativa mundial cu ta anima hende pa registra observacionnan di naturalesa den nan propio ambiente. E datonan colecta ta wordo uza pa investigacion y conservacion di naturalesa. Na Corsou ya caba tin anticipacion pa un di dos edicion di e evento den aña 2026. E exito di e prome edicion y e descubrimento remarcabel di e bolcactus ta motiva ainda mas persona pa participa y contribui n'e conocemento y proteccion di e herencia natural di e isla. E colaboracion entre ciudadano y ciencia ta mustra di ta un forma efectivo pa haya sa mas di e rikesa natural cu Corsou ta ofrece. E speransa ta cu mas descubrimento valioso lo sigui den futuro danki na iniciativanan manera "City Nature Challenge".

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Selibon ta recoge 220 ton di carton na Boneiro pa reuzo

SELIBON, e compania encarga cu procesamento di desperdicio na Boneiro, a anuncia via nan plataforma social cu nan a logra recoge y exporta un impresionante cantidad di mas di 220 ton di carton pa companianan di reciclamento den exterior. E iniciativa aki ta un paso importante den e esfuerso continuo di Selibon pa conscientisa e poblacion di Boneiro tocante e importancia crucial di reciclamento pa un medio ambiente mas duradero.

Segun Selibon mes, e cantidad aki di carton recicla ta nifica cu mas o menos 3.740 mata a wordo salvaguardia. E calculacion aki ta basa riba cifranan di e Agencia di Proteccion Ambiental (EPA) di Merca, cual ta indica cu reciclando un solo ton di carton ta spaar alrededor di 17 mata. E logro aki ta subraya e impacto positivo cu actonan di reciclamento por tin riba nos recursonan natural.

Carton ta un di e productonan cu tin e potencial grandi pa wordo recicla y duna un di dos bida. E proceso di exportacion a tuma luga na e centro di procesamento di desperdicio situa na Lagun. Eynan, e carton a wordo primi den baleinnan grandi y poni den container. E destinacion final di e carton ta Hulanda, unda e lo pasa den un proceso di re-uzo.

Ademas di esaki, Selibon a informa cu tin combersacionnan andando pa cuminsa manda carton tambe pa paisnan den Latino America. Mas ainda, nan ta preparando un proyecto piloto cu pronto lo cuminsa pa re-uza carton den region di Caribe mes. Esaki ta un indicacion di e compromiso di Selibon pa explora tur posibilidad pa un maneho di desperdicio mas sostenibel.

E compania ta enfatisa cu ta solamente carton limpi y seco ta apto pa reciclamento. Carton cu vet, restonan di cuminda of likido no por wordo procesa. Tambe Selibon ta pidi encarecidamente na comunidad pa kita tur tipo di plastic, tape y stapler for di e cartonnan, y pa pila e cahanan plat pa asina spaar espacio durante e proceso di colecta y transporta.

No ta solamente carton ta exigi atencion

Mientras cu e enfoke principal ta riba reciclamento di carton actualmente, e Openbaar Lichaam Bonaire tin den su plan tambe pa dedica atencion na reciclamento di glas. N'e landfill di e isla tin un cantidad considerabel di glas acumula. E material aki tin e potencial pa wordo procesa pa bira santo, cual den futuro por ta util pa construccion di caminda, entre otro proyectonan.



Selibon ta haci un apelacion na tur habitante pa coopera y entrega otro tipo di desperdicio separa tambe. Pues, ademas di carton, por entrega plastic, bleki, aparatonan grandi di cas (witgoed) y baterianan na e manera corecto pa nan por wordo procesa debidamente. Cu esfuerso colectivo, Boneiro por sigui avansa den un futuro mas berde y sostenibel.

Fuente: Bonaire.nu

Un yamada pa actua

Preocupacion ta creciendo p'e rampanan di boto na Boneiro



PISCADORNAN local, amantenan di deporte acuatico y otro usuario maritimo ta bati alarma pa e estado cada bes mas malo di e ramanan di boto na Boneiro. Den un carta riba diamars, nan ta haci un yamado urgente pa accion directo pa mantene y mehora e facilidadnan esencial aki.

Rampanan di boto ta indispensabel pa baha boto den awa y hala nan afo bek, y nan ta hunga un rol crucial den e industria di pesca, turismo maritimo y recreacion riba e isla. E falta di mantencion adecuado y e accesibilidad limita ta causa riesgonan di siguridad y ta forma un menasa pa tanto e fuentenan di entrada tradicional como e actividadnan turistico.

E asociacion di piscado Piskabon ta haci un apelacion na tur habitante y interesado pa tuma accion. Nan ta enfatisa cu e situacion actual di e ramanan di boto ta bayendo di malo pa pior. Buraconan grandi, superficie cayente y falta di iluminacion ta solamente algun di e problemanan cu ta pone bida di hende na peliger y ta impedi e usuarionan pa eherce nan trabou of disfruta di nan tempo liber riba awa.

Segun Piskabon, e ramanan di boto ta un parti vital di e infrastructura maritimo di Boneiro. Nan no solamente ta facilita e trabou di piscadonan, kendenan ta depende di nan pa nan pan di cada dia, pero tambe nan ta esencial p'e sector turistico, cu ta atrae un cantidad grandi di bishitante cu boto y ta genera entrada importante pa e economia local.

E preocupacion ta cu si no tuma medida pronto, e deterioro di e ramanan di boto lo tin consecuencianan negativo serio. Piscadonan lo por haya nan mes confronta cu dificultad pa drenta y sali for di awa, loke lo afecta nan capacidad pa pisca. Turistanan lo por wordo desanima pa bin Boneiro cu nan boto of pa participa den actividadnan acuatico, loke lo perhudica e sector turistico. Y residentenan cu tin boto pa recreacion lo no por haci uzo di nan di un manera sigur y eficiente.

P'esey, Piskabon ta organisando un encuentro publico riba diahuebs 15 di mei pa 6:30 di atardi na nan oficina. Durante e encuentro aki, nan lo discuti e preocupacionnan existente y busca posibel solucionnan hunto cu tur esnan interesa.

Tambe nan a lansa un peticion pa colecta firma pa asina presiona e autoridadnan concerni pa tuma e asunto aki na serio y aloca fondo pa mehora e facilidadnan existente.

Ademas di e aspectonan economico y di siguridad, Piskabon ta enfatisa e importancia di bon mantenemento di e ramanan di boto pa proteha e medio ambiente marino fragil di Boneiro. Rampanan den bon estado ta preveni daño na e costa y ta minimalisa e riesgo di derame di combustibel of otro contaminante den awa.

E yamado di Piskabon ta un suplica pa atencion urgente na un problema cu ta menasa un parti importante di e bida economico y social di Boneiro. Ta tempo pa tur hende, for di gobierno te na ciudadano individual, uni forsa pa sigura cu e ramanan di boto ta wordo mantene y mehora pa bienestar di tur.

Fuente: Bonaire.nu

RECETA DI DIA



Blueberry Cheesecake Swirl Rolls



BUSCA un treat dushi y facil pa prepara cu un toke di frescura? Blueberry Cheesecake Swirl Rolls aki ta combina e cremosidad di cheesecake cu e sabor dushi y zoet di blueberry, tur lora den un mansa suave di crescent roll. Perfecto pa un desayuno special, un brunch relaha, of como un snack dushi na cualkier momento di dia. E receta simpel aki ta ideal pa tur nivel di cushina y sigur lo impresiona bo famia y amigonan.

Ingrediente:
- 85 gram (3 oz) di cream cheese, na temperatura ambiente
- 1/2 telep di vanilla extract
- 2 1/2 cuchara grandi di sucu fini na puiro
- 1 tubo (8 oz) di mansa di crescent roll (Pillsbury etc.)
- 2/3 cup di blueberry fresco

Instruccion:

1. Pre-keinta e forno: Pre-keinta bo forno na 375°F (190°C). Bisti un plancha di horna cu baking sheet.

2. Prepara e mescla di cheesecake: Den un comchi chikito, bati e cream cheese suave hunto cu e vanilla extract y e puiru di sucu te ora e bira un mescla suave y cremoso.

3. Lora e mansa: Los e tubo di mansa di crescent roll riba un superficie limpi. Separa e triangulonan di masa.

4. Agrega e reyeno: Hunta un tiki di e mescla di cheesecake riba cada triangulo di mansa, lagando un tiki espacio n'e randnan.

5. Añadi e blueberrynan: Parti e blueberrynan pareu riba e mescla di cheesecake riba cada triangulo.

6. Lora e rolls: Cuminsa n'e banda mas hancho di cada triangulo, lora nan gestretch te n'e punta pa forma rolls.

7. Horna: Pone e rolls riba e plancha di horna prepara. Horna pa 12-15 minuut of te ora nan bira bruin.

8. Sirbi: Laga e rolls fria un tiki prome cu sirbi nan. Nan ta delicioso cayente of na temperatura ambiente.

Disfruta!

Fortaleza pa Famia

Respet y amor pa mama ta bal mucho mas cu flor y placa

TA para skirbi den testament bieu: Honra bo tata y bo mama, pa bo dianan wordo prolonga, den e tera cu Señor bo Dios ta duna bo (Exodus 20:12).

Ta para skirbi den testament nobo: Yiunan obedece boso mayornan den Señor, pasobra esaki ta husto, Honra bo tata y bo mama (Cu ta e prome mandamento cu promesa) pa bay bo bon, y pa bo tin bida largo riba tera (Efesionan 6:1-3).

Prome cos cu nos tur como yiu mester haci ta respeta y stima nos mama, pasobra ta e Dios a permiti pa carga nos nuebe luna largo pa trece nos na mundo.

Tur hende na mundo a nace for di un homber y un muhe, esey ta un berdad cu ningun hende no por rechasa, hende por tribi na gaña nan mes, pero berdad semper lo alcansa mentira.

Homber cu homber no por traha ningun yiu, y muhe cu muhe no por traha ningun yiu. Pasobra e sistema aproba pa Dios ta cu un homber y un muhe mester tene relacion sexual cu otro pa asina ser humano por wordo multiplica, y asina ta tuma luga den mundo di animal, y asina den mundo di insecto tambe, no laga nos lubida locual ta para skirbi den (Genesis 6:19-21 y Genesis 7:13-16). Cada un tabatin su pareha.

Awor ora ta trata di e muhe cu ta nos mama, nos mester respeta y stima nos mama.
Ora bo ta respeta un hende bo ta tende di dje, bo ta pone atencion, bo ta obedece bo ta dun'e cariño y amor, y mas cu tur cos bo ta cuida di dje.

Awendia nos tur ta altura cu locual Pablo a skirbi den 2 Timoteo 3:1-5 a bira un realidad amargo cu nos tur ta confronta, pasobra Pablo a bisa cu lo bini tempo trabahoso y awor e tempo trabahoso aki a bira un pelicula cu nos ta mira tur dia.

Tur hende ta na altura cu hende a bira stimado di nan mes, y stimado di placa mas cu hende, y awor aki pa motibo di placa hende ta benta nan mama den un cas di anciano, pa nan por huur e cas, y hinca e placa den nan saco.

Pero tambe nos sa cu tin hende ta laga nan mayor bandona



pasobra nan no tin tempo pe, e no ta pas den nan ambiente, y no tin ningun hende na cas cu kier pone tempo pe.

Hende a bira desobedecido na mayornan, y hopi ingrato, pasobra nan ta lubida con nan mayornan a lanta nan. Ken a cria nan, Ken a paga scol, tur eseynan ta wordo poni un banda, bisando cu no tin tempo. Tambe hopi hende ta stima placer mas cu Dios.

Esun cu maldiciona su tata of su mama, su lampi lo wordo paga den tempo di scuridad profundo (Proverbionan 20:20).

Hopi biaha bo ta tende un yiu ta papia cu su mama cu hopi falta di respet, y bo ta puntra bo mes, ta ken ta e mucha y ta ken ta e hende grandi. Tin yiu cu ta hisa man pa nan mama.

Tin un generacion cu ta maldiciona su tata, y no ta bendiciona su mama.
Tin un generacion cu ta puro den su mes bista y toch no ta laba di su mes sushedad.
Tin un generacion esta orguyoso su wowonan ta. E ta wak cu menos precio (Proverbionan 30:11-13).

No ta dia di mama solamente mester bishita mama, pero henter aña, mester duna respet, amor, cariño.

Stima bo Mama.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

E luz di fe

Un refleho Arubiano

TA un bunita peticion pa comparti un reflexion religioso den nos dushi Papiamento di Aruba. Laga nos tuma un momento pa pensa riba e fundeshi spiritual cu ta ancra den nos cultura y con e ta guia nos den e fluctuacionnan di bida.



Den e calor di nos solo y e frescura di nos biento, nos ta sinti un conexion profundo cu e creador. E naturalesa cu ta rondona nos, desde e barancanan te na e oranan di solo bahada cu ta pinta e shelo cu colonan vibrante, ta un testimonio silencioso di un poder mas grandi cu nos. E ta un invitacion constante pa admira e obra di man di Dios y pa reconoce e maraviya den tur loke ta existi.

Den nos comunidad uni, nos ta experencia e amor di prohimo, un otro refleho di e amor divino. E sosten cu nos ta duna na otro den tempo di alegria y den momento di dificultad ta un expresion bibo di e fe cu nos ta comparti. Nos ta siña di e palabranan di sabiduria cu a pasa di generacion pa generacion, encarna e balornan di compasion, humildad y pordon.

Den e ritmo rapido di bida moderno, ta facil pa perde nos mes den preocupacionnan diario. Sin embargo, e momentonan di reflexion religioso ta un oportunidad pa hala un paso atras, pa busca trankilidad den nos curason y pa reconecta cu nos proposito spiritual. Den oracion, den canto di alabansa, den lesamento di textonan sagrado, nos ta haya forsa y guia pa enfrenta e retonan cu nos ta topa.

E fe cu nos ta carga den nos ta un faro den scuridad, un speransa den incertidumbre. E ta recorda nos cu nos no ta so, cu tin un presencia constante cu ta stima nos y cu ta guia nos pasonan. E ta un invitacion pa confia den e plan divino, aunke nos no semper por comprende e motibonan tras di dje.

Como Arubiano, nos ta bendiciona cu un herencia spiritual rico y diverso. Nos ta hereda tradicionnan cu a forma nos identidad y cu a nutri nos alma. Ta nos responsabilidad pa mantene e vlam di fe bibo, pa comparti esaki cu e generacionnan venidero y pa laga e luz di Dios sigui briya den cada skina di nos isla.

Den cada sonrisa, den cada acto di bondad, den cada palabra di consuelo, nos por manifesta e presencia di Dios den nos bida. Laga nos biba un bida cu ta digno di e amor cu nos ta ricibi, un bida cu ta un testimonio bibo di e speransa y e paz cu fe ta ofrece. Asina, nos por sigui construi un comunidad mas fuerte, mas compasivo y mas spiritualmente anima, bou di e bendicion di esun cu ta stima nos sin fin.

Santo di Dia

Un bida dedica na fe y husticia, martir pa berdad

Awe ta Dia di San Pedro di Verona

DIA 8 di mei nos ta recorda San Pedro di Verona, un figura luminoso den historia di Iglesia Catolico. Naci na Verona den siglo XIII, Pedro a drenta e orden di Dominicano, unda el a destaca pa su fervor religioso, intelecto asombroso y un dedicacion inkebrantabel na defensa di e fe ortodoxo. Su bida ta un testimonio elocuente di curashi, perseverancia y e disposicion pa enfrenta adversidad pa causa di berdad.



Pedro di Verona a sobresali como un predicador elocuente y un polemista formidabel. Den un tempo marca pa herehia, particularmente e movimento di Catharismo, el a dedica su energia na refuta doctrinanan falso y fortalece e fe di e fielnan.

Su capacidad pa debati y su conocemento profundo di e Scrituranan a convertie den un instrumento poderoso den man di Iglesia. El a biaha extensamente, predicando y disputando cu herehenan, logrando comberti hopi y trece nan bek den seno di Iglesia.

Su fervor pa husticia social tabata igual na su pasion p'e fe. Pedro a denuncia cu curashi abuso di poder y corupcion, defendiendo e pobernan y esnan oprimi. Su bos tabata un consuelo p'esnan marginalisa y un advertencia p'esnan cu tabata explota nan posicion. E tabata un defensor di e idealnan di e Evangelio, buscando semper pa refleha e amor y misericordia di Cristo den tur su accionnan.

E culminacion tragico di su bida a sosode na aña 1252, ora el a wordo asesina pa sicario di e herehenan. E martirio di San Pedro di Verona a bira un simbolo di e lucha contra herehia y un inspiracion p'esnan cu ta enfrenta persecucion pa nan fe. Su sanger a sembra mas fervor y a fortifica e determinacion di Iglesia pa mantene e puresa di e doctrina.

San Pedro di Verona ta un ehempel di un bida totalmente dedica na Dios y na servicio di prohimo. Su curashi pa proclama e berdad, su pasion pa husticia y su entrega final ta un herencia valioso pa nos tur. Den un mundo unda relativismo y indiferencia religioso ta menasa pa debilita e fundeshi di nos fe, e testimonio di San Pedro ta un recordatorio poderoso di e importancia di para firme pa loke nos ta kere y di biba un bida di acuerdo cu e Evangelio.

Rib'e dia aki, nos ta honra su memoria y ta pidi su intercesion. Cu su ehempel inspira nos pa ta mas firme den nos fe, mas dedica na husticia y mas curashi den proclama e berdad di Cristo na mundo. San Pedro di Verona, resa pa nos.

THE
LORD
HIMSELF GOES
BEFORE YOU;
HE WILL NEVER
LEAVE YOU
NOR FORSAKE YOU.
DO NOT BE AFRAID;
DO NOT BE
DISCOURAGED.

DEUT. 31:8

The LORD is my shepherd, I shall not be in want. He restores my soul. He guides me in paths of righteousness for his name's sake. Even though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil, for you are with me; your rod and your staff, they comfort me. Psalm 23
Cu profundo tristesa, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fallecimento di:



Orlando Emilio Jacquin

*21 December 1934 – †4 Mei 2025

Na nomber di su esposa:
† Martha Romana Jacquin-Croes

Su yuinan:
Velma Jacquin-Yee y Tung Chong Yee
Erisca Jacquin-Costa y Matison Costa Na Merca

Su nietonan stima:
Kirstey Yee y David Dabreau
Bryant Yee
Tana Costa
Axel Costa

Su ruman nan, swa y cuña nan, sobrino y sobrinanan, y demas famianan:
Jacquin, Yee, Costa, Dabreau, Croes, Wong, Wolter, Laclé, Donata, De Cuba, Henriquez, Tromp, Dongen, Kelly, Rodriguez

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar: **Diabierna 9 di Mei, 2025** na The Olive Tree Funeral Care & Cremtory, Piedra Plat di 9:00 am– 11:00 AM Response ta cuminsa 10:30am

Agradecimento na Cas di Machi pa e excelente cuido cu nan a dune na su ultimo dianan.

Nos ta pidi disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida di menciona algun nomber di famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un box disponibel pa un bon causa,

"Mi kier alaba Bo, Señor, bou di e pueblonan, canta Bo gloria bou di e nacionnan, pasobra Bo amor ta yega te na shelo, bo fieldan ta yega te na e nubianan."
Salmo 57: 9-10

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos ruman, tanta y madrina stima:



Sra vda Marcolina Angela – Werleman

Mihor conoci como
Margo, Margot, Pechi-Go, Tanta Go of Tanchi Go
Ex-trahado di La Linda departamento di tela
*27 juli 1938 + 4 mei 2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardado,
Mi no tin falta di nada; den cunucu yen di yerba berde, E ta ponemi sosega, e ta hibami na fuente di awa fresco,
pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23

Cu tristesa na nos curason, pero conforme cu e boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:

Sr. Ricardo Antonio Kelly

mihor conoci como: Kai
Nací 07 Februari 1932 - fayece 4 Mei 2025
Viudo di Sra. Elisabeth "Betty" Lopez.

Na nomber di su:
Yiu:
Luis y Adriana Kelly y famia

Ayudante:
Cecilia Howell

Rumannan:
†Chita y †Bito Semeleer-Kelly y famia
†Ovita y †Tinchi Figaroa-Kelly y famia Kelly
†Charro Kelly y †Tida Dijkhoff y famia
†Nini y †Angel Ruiz-Kelly
Frans y †Toma Kelly-Lopez y famia
Rinchi y Cobito Hill-Kelly y famia
†Domi y Angela Kelly-Flanegin y famia
Eddy y † Magriet Kelly-Geerman y famia
Mientje y Bentel Chow-Kelly y famia
Freddy y Isabel Tromp-Texeira y famia

Swa y cuñanan:
†Maria Antonia Henriquez Lopez y famia
Carmen Croeze Lopez y famia
Mario Lopez y famia
Pascualita Lopez y famia
Juan y Gerda Lopez y famia
Luisito Lopez y famia
†Belina Lopez y famia
Elisabeth Lopez y John Baselmans y famia
Francisco Lopez y famia
Urbano y Gina Lopez-Gnecco y famia
Andresito y Vivian Lopez Tromp
Marieta Lopez y Wayne Burki y famia

Sobrinanan y sobrinonan:
Linda Semeleer y famia, Milda Marcus-Semeleer, Chinda Semeleer y famia, Mena Stamper-Semeleer y famia, Jerry Semeleer y famia, MarlèneLacle-Semeleer y famia, Axcel Figaroa y famia, Erwin Figaroa y famia, Robby Figaroa y famia, Ronny Figaroa y famia, Francois Kelly y famia, Elvis Hill y famia, Anthony Hill y famia, Ingrid Jansen-Hill y famia, Enrique Kelly y famia, Sheila Kelly y famia, André Kelly y famia, Antonieta Paesch-Kelly y famia, Carina Correa-Kelly y famia, Sharine Henriquez-Kelly y famia, Milaidy Hoek-Kelly y famia, Sui Ling Krozendijk-Chow y famia, Sue San Chow y famia, Sue Gin Rosel-Chow y famia.

Primo y primanan, su bon bisiñanan.

Demas famianan: Kelly, Lopez y demas famia hopi pa menciona.

Si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa nos ta pidi disculpa.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diasabra 10 di mei 2025**. Lo despedi di nos ser querí na Misa Santa Ana for di 2or pa 4or di atardi y despues pa Santana Catolico na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Hesus a bis'e: "Ami ta resureccion y bida;
esun cu kere den Mi lo biba, hasta si e muri,
y tur esunnan cu ta biba y ta kere den Mi
lo no muri nunca. Huan 11:25-26

Cu inmenso dolor, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos casa, mama, wela, bisawela, suegra, ruman y tanta:

Sra. Vda. Clara van der Biezen- Jacobs

Miho conoci como Caridad
*16-04-1944 - †05-05-2025

Na nomber di:
Casa: †Juan van der Biezen

Yiunan: Walter y Vivecca
Marjorie y famia

Su mayornan: †Carlos Jacobs y † Pilonia Jacobs-Tromp

Nieto(a)nan: Warren y pareha
Diangelis y pareha
Waine
Ruthsella
Wilmar
Wilfried y Marilushka

Su bisanieta(o)nan: Cedella, Cevanna, Kymani y Willy-Xion

Rumannan: Nanita Marti-Tromp y famia
†Max y †Theresita Jacobs-Dijkhoff
Antonio y †Deta Jacobs-van der Biezen y famia
Carlos (Shon Cai) Jacobs y famia
†Maria Jacobs y famia
Basilio y Rosaria Jacobs-de Windt y famia
Remigio y Chila Jacobs-Boekhoudt y famia
Arinda y †Laureano Tromp-Jacobs y famia
Angela y †Celso Conquette-Jacobs y famia
Ruben Jacobs y yiu

Sua: † Selsa van der Biezen

Cuñanan: † Julio van der Biezen
† Bernadeta (Deta) y Antonio Jacobs-vander Biezen y famia
Francequita van der Biezen
† Jose (Joy) van der Biezen y famia
† Benito (Ito) y Delia van der Biezen-Hernandez y famia
Philomena (Mena) y Edwin Dake-van der Biezen y famia
Julieta van der Biezen
† Alfonso (Roy) y †Alejandra van der Biezen-Aguilera y famia
† Elvira y †Roycy Solognier-van der Biezen y famia
Glenda y Matthew Mc. Carthy-van der Biezen y famia
† Rudolf y Marjolene van der Biezen-Marquez y famia

Subrino(a)nan na Aruba y Curaçao

Ex-nuera/mama di su nietonan: Angie Rivero
Tata di su nietonan: Wilfrido Imperator
Tata di su bisanietonan: Matthew Duchesne
Su ayudante: Editha Padilla

Tur su bon bisiña- y amiganan di cas, amistadnan di Club Kibrahacha,
Comer- y compernan, hijanan y tur cu a stim'e na Iglesia Aliansa Nobo.

Demas famia na Aruba, Curaçao, Hulanda y Merca

Famia:
Jacobs, van der Biezen, Franken, Imperator, Duchesne, Tromp, Marti, Dijkhoff, Hieroms, de Windt, Boekhoudt, Hernandez, Dake, Aguilera, Mc.Carthy, Marquez, Conquette, Rivero, Leest y demas famia

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di despedida y entiero cual lo tuma luga **diasabra 10 di mei 2025** na Aurora Funeral Home di 9or pa 11or di mainta. En bes di flor of krans un donacion pa Club Kibrahacha lo ta altamente aprecia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un nomber.

IN LOVING MEMORY

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Waar levensvreugde, wilskracht en liefde
het wonnen van dieptepunten en tegenslagen,
daar is het leven goed geweest.

Lieve Kitty, bedankt voor alles.
Wij zullen je missen!

Kitty Emma Alvares

* Paramaribo, 30 Maart 1952 Aruba, 29 April 2025

Ik ben de opstanding en het leven.
Wie in mij gelooft, zal leven, ook al is zij gestorven
(Johannes 11:25)

Dion en gezin, Chaim, Nahuel,
Ankie en gezin, Flip en Janny

De uitvaartsplechtigheid zal plaatsvinden op **9 mei** te Aurora Funeral Home op Aruba van 02:00pm tot 04:00pm.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Gradicimento

Na nomber di famia Flanegin nos ta expresa nos mas sincero gratitud na tur famia, amigonan, bisiñanan y conocirnan cu di un manera of otro a compaña nos, mustra nos atención y duna nos sosten y consuelo durante fayecimento y entiero di nos difunto stima.

Enrich Orlando Flanegin

"Eric"

Boso muestra di atención ta di hopi aprecio y tabata un gran sostén pa nos.

---

the LORD is on my side; i will not FEAR
psalm 118:6




Hesus a bis'e: 'Ami ta resureccion I bida; esun ku a kere den Mi, lo biba asta si e muri. I niun hende ku tin bida Eterno, lo no muri nunca mas. Juan 11:25

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia Fayecimento inespera di nos Yui, Tata, Ruman stima, Subrino, Swa, Primo(a)nan y Amigonan stima:

Rivelino Enrique Solognier

Cariñosamente yama: "Nino"
*08 Juli 1974 - †12 April 2025

Na nomber di su mama stima:
Ruth Maduro

Padraso:
Rolando (Roy) Theysen

Su tata na Hulanda:
Ignacio Solognier

Su juinan:
Su princesa: Shaneyta van den Berg y Francis Gomez
Rolandino y Junino Bislip

Su nietonan stima:
Franshon, Franshqion, shaydion Gomez

Rumannan:
Shirley Kock Solognier y Lindomar Kock
Mariby Panneflek Solognier y Alexsander Panneflek

Su Sobrino y sobrinanan:
Roderick, Jeaderick, Lindo jr Kock
Ezechiël (Hulanda), Jordan (Hulanda), Xiomara (Hulanda), Glyssa (Hulanda), Abigail (Hulanda)

Manera un tata su omo stima: Simon y Julieth Maduro

Su tanta y omonan, primo y primanan, famianan na Venezuela, Amigo(a)nan, bisiñanan, ex coleganan, taxinan, tour operators nan, su clientenan turistico y demas famianan.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Pray Funeral Home **diahuebs 8 Mei 2025** di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di flor of krans ta pidi donacion pa un bon causa lo tin un box disponible pa e bunita gesto aki.






Mi Angel Wardado, mi dushi compania. No lagami mi so, ni di nochi, ni di dia, te ora cu bo ponemi na paz y alegria, cu tur santu, Hesus y Maria.

Cu honda pena pero conforme boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela stima,

Sra. Rosalinda Frank-Werleman

viuda di Octavio Frank d.f.m.
cariñosamente jama Mama, Madu, Tanchi Rosa,
* 10 – 01 – 1945 †03 – 05 – 2025

Na nomber di su:
Yiunan: Eric (Ricky) y Odina Noguera – Arends y famia na Hulanda
Aldrin Noguera y famia
Jorge Heyer y Ingrid Christiaans y famia na Hulanda

Manera yiu: Shahaira Werleman
Jacky Filiciana

Nieto/a nan: Kimberly y Shahiro Geerman-Noguera y famia na Hulanda
Stephanie Noguera na Hulanda
Devon Noguera y yuinan
Kevin Noguera y yuinan
Xenon Noguera y Ayisha Baena-Gaviria y yuinan
Zachlynn Noguera
Joshua Heyer
Julienne Geerman
Jurick Geerman

Bisanieto/a nan:
Jaillen y Jay-rick Quandus, Sarina Geerman
Devin, Damiön, D'vaën y Demier Noguera
Milaiza, Mason y Malcolm Noguera
Xavier y Xander Noguera
Aliyah Armantrading

Iha stima manera yiu: Sharine Perez-Yarzagaray y famia

Rumannan: †Carmen y +Mario Yarzagaray y famia
†Maximo (Buchi) y †Rina Werleman y famia
Juan (Doe) Werleman y famia
Arturo Werleman y Netty Williams y famia
Rina Werleman y famia
†David Werleman y famia
Helen Werleman y famia
Ingrid Werleman y famia na Hulanda
†Lilian y †Carlos Ridderstap y famia na Hulanda
†Salucia (Ucha) Geerman y famia na Hulanda
Angelberto Geerman y famia
Mariana (Anchi) Geerman y famia na Hulanda

Swa y cuña nan, primo/prima nan, sobrino/sobrina nan, comer/comper nan, iha nan, ex-coleganan di Gezondsheidsdienst, Bestuurskantoor Noord, bon bisiña nan, amistad nan.

Danki di curason na tur dokter y trahador nan di SABA, afdeling Azalia en especial, pa e cuido y amor brinda na nos mama stima.

Demas famianan: Frank, Werleman, Noguera, Heyer, Arends, Filiciana, Christiaans, Baena-Gaviria, Rafiné, Yarzagaray, Geerman, Henriquez, Wernet, Ridderstap, Albertus, Niebles, Croes, de Abreu-Brazao, Maduro, Rasmijn, Irausquin, Schönherr, Dirksz, de Cuba, Schwengle, Perez

Kier a invita pa acto di entiero di nos mama, madu, tanchi Rosa stima cu lo tuma lugar **dialuna 12 di mei 2025** na Aurora Funeral Home di 2pm pa 4pm, sigui pa un response.

Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Despensanos si den nos tristesa nos por a lubida algun, famia, amigo of conoci.

No ta ricibi bishita di condolencia na cas.




Paz Mi ta laga pa boso; mi paz Mi ta duna boso, ma no manera mundo ta desea otro paz ora nan ta cuminda otro. No laga boso curason bira intrankil, ni no cobardia. (Huan 14:27)

Cu onda pena pero conforme cu Dios Su boluntad nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente:

Selwyn Rodney Alexander

*12-10-1948 - †01-05-2025

Na nomber di su:
Casa: Glenda Alexander- Koolman

Yiunan stima:
Aldrick Alexander y Nathalie Croes y famia
Melisa Trimon- Alexander y Rudolf Trimon y famia
Ghislaine Wijdeven- Alexander y John Wijdeven y famia.

Nietonan stima: Christopher Alexander
Amirah y Ashwyn Trimon

Manera nietonan: Nayelle y Nathan Arends

Rumannan: Sheila Alexander na Hulanda
Cynthia Alexander
Janet van Loosbroek-Alexander y †Ton van Loosbroek na Hulanda
†Chester Alexander
†Norral Alexander y Jeta Alexander-Martina
Brenda Alexander
†Glenn Alexander y †Miriam Alexander-Ortiz
Marva Hart-Alexander y Kenneth Hart
Ida Philomena Croes

Swa-y cuñanan: Frida Quandus-Koolman y Ansermo Quandus y famia
†Daniel Koolman y +Norbertha Koolman-Kelly y famia
Luisa Julietta Koolman y famia.

Sobrino- y Sobrinanan:
Gregory Vasquez y famia
Geraldine (Dina) Alexander y famia
Ryan Alexander y famia
Sharon Alexander
Jaycee Alexander
Glenn Jr. (Glemy) Alexander y famia
Nigel Alexander y famia
Kenny Hart y famia
Marvin Hart.

Tanta- y Omonan na Aruba, Trinidad, USA y Anguilla, Primo- y Primanan na Aruba, Trinidad, USA y Anguilla, Su bon amigonan, conocirnan y bisiñanan.

Demas famia: Alexander, Koolman, Trimon, Wijdeven, Vasquez, Martina, van Loosbroek, Hart, Richardson, Celaire, Croes, van der Biezen, James, Defoe y Singh.

Su ex-coleganan di Aruba Airport Authority.

Oportunidad pa extende condolencia lo ta na: Royal Funeral Home, **diaranson 7 di mei 2025** di 7 or di anochi pa 9 or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar **diahuebs 8 di Mei 2025** na Royal Funeral Home di 2 or pa 4 or di atardi, despues saliendo pa Santana na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa, nos por a keda sin menciona of lubida un of otro famia.




Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Señor, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Anastasia Tromp

Cariñosamente yama "Ana of Tanta"
*15-04-1929 - †03-05-2025

Su Mayornan dfm:
Marco y Petra Tromp

Su ruman na bida:
Luis y †Benita Tromp

Su rumannan dfm:
Johanita y Hose Flanegin
Maria y Pedro Petrochi
Magdalena Tromp
Anselmo Tromp
Jacobo Tromp
Oswaldo Tromp
Juan Tromp
Martina Tromp y Francisco Thiel
Laurianita Tromp

Su Sobrino y sobrinanan:
†Rafael y fam., †Margo y Ruben Hellement y fam., †Reynaldo y Sylvia Flanegin y fam., †Robby Flanegin y fam., Antonieta y Dolfi Kock y fam., Glenda y Eti Werleman y fam na Merca, †Freddy y Aida Flanegin y fam.
Joy y Glenda Flanegin y fam., Theo Flanegin y Alba y fam., Tito y Carmen Flanegin y fam na Hulanda, Juan Flanegin y fam., †Lourdes Flanegin Hubert Flanegin y fam., Magda Flanegin y fam., Roland Flanegin y fam., Jacintha y Candi Boekhoudt y fam., Lourdes y Lino Croes y fam., Hipolito y Marissa Tromp y fam., Lucia y Jvan Nicolas y fam., Juan Tromp na Hulanda, Lourdes y Emilio Richardson y fam., Edith y John Dijkhoff y fam., Lydia y Julian Holmond y fam., †Robert Tromp y fam.
Olivia y Freddy Maduro y fam., Ortencia y Raymond Hernandis y fam., Janine Tromp y fam. Edwin y Celia Thiel y fam., Swinda Thiel na Hulanda, Francis Thiel y fam na Hulanda, Mervin Thiel y fam., Daniel Clement, Veronica Clement y fam., Mark y Penelope Tromp y fam., Edward Erasmus y fam na Hulanda

Su ayudante:
Thelismene Adelson

Su sobre Sobrino y sobre sobrinanan.
Su primo y primanan.

Su ihanan.

Su bisiñanan, conocirnan y amisdadesnan.

Demas famia:
Tromp, Trimon, Flanegin, Petrochi ,Solognier, Thiel, Clement,Erasmus, Dijkhoff, Fingal, Jacobs, Geerman, Semerel, Boekhoudt, Gomez, Anjie, Wernet, Kock, Werleman, Theodora, Feliciana, Croes

Despensa nos si nos a lubida algun familiar.

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar: **Diahuebs, 8 di mei 2025**, na misa San Huan Pablo II na Tanki-Leendert di 9 or pa 11 or di mainta y despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta acepta bishita di condolencia na cas.




Lagrimanan y Flornan por seca ,pero su recuerdonan y tur loke ela hasi pa nos lo keda graba den nos mente y curason. Serca Dios mi alma ta na paz, di dje mi salbashon ta bini.

Cu Hopi dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di

Maria Magdalena Wever

Mihor conocí como": "Lena"
* 25-Oktober-1939 - †01-mei -2025

Mayornan:
†Dionicio Wever y †Maria Wever-Rasmijn

Na nomber di su yiunan: †Gregorio Maduro
Rosa y Ramiro Krosendijk-Maduro y famia
Jacinta Maduro y famia
Vivienne y Francisco Tromp-Maduro y famia
Gorge y Iskia Maduro-Rangel Bermudez y famia
Abegaëla Maduro y famia

Nieto y Nietanan:
Edgard Krosendijk na Hulanda, Rodlane Krosendijk na Hulanda, Monique y Gerold Gomez y Famia na Hulanda, Mary-Lienne y Daryll Thiel-Geerman y famia, Mary-Vienne y John Leo-Geerman y famia, Rose-Ann y Isaac De Cuba y famia na Hulanda, Jarold y Ghislaine Tromp-Geerman y famia, Faubiela y Armando Pacheco Morales-Tromp y famia, Marianellië y Myson Ambrotuis-Maduro y famia na Hulanda, Amylain y Christopher Slieker-Tromp y famia, Shonmicheal y Marianne Solognier-Dania y famia, Naina y Railyson Reina-Maduro y famia na Curacao, Marisabel y Gioshua Maduro-Solognier y famia, Alexandrina Maduro na Hulanda, Tarrans Solognier

Bisanieta y Bisanietonan:
Jennaida Leo y Micheall Arias, Gedeon Werleman y Mia Ramirez, Mary-Belle Leo, Zheon Werleman, Rose-Mary Leo, John-Hendrick Leo, Rashyna Maduro, Jarzon Tromp, Alexis Pacheco Morales, Jean-Leen Lesandrina, Eden Maduro, Edenly Reina, Ashlynne Pacheco Morales, †Abigaïlle Pacheco Morales, Allyssee Pacheco Morales, Ayden Gomez, Ace Pacheco Morales, Riënnely Reina, Gilveon Geerman, Shamil Solognier, Queen-Meishelly Maduro, Mia De Cuba, Tushano Maduro, Myson Tromp, Shynely Reina, Shamilianne Solognier, Ameesha Maduro

Rumanan: †Mario Wever
†Fransisco Wever
Epifania Croes-Wever
†Barbarita Geerman-Wever
†Eulalia Farro-Wever
Anna Geerman-Wever
†Isaac Wever
†Margolina Wever-Wever

Iha: Mayela Boekhoud-Wever

Ex-yerna y ex-yernonan: Maria Janga, Robert Geerman, Harold Tromp, Mario Solognier

Amigo y amiganan di cas: Jerry Gomez, Endy y Nilda Meyer, Córnea Dirks, Olivia

Subrino y subrinanan, primo y primanan y demas famia;
Wever, Rasmijn, Krosendijk, Tromp, Geerman, Rangel Bermudez, Janga, Solognier, Gomez, Leo, Pacheco Morales, Thiel, De Cuba, Slieker, Dania, Werleman, Lesandrina, Reina, Croes, Farro, Kock, Ambrotuis, Tobel

Enbes di krans of flor lo ta altamente aprecia pa haci un donacion na Lions Club Aruba pa yuda nan sigui duna atenshon profeshonal na nos adultonan mayor.

Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar **diaranson 7 di Mei** na Aurora Funeral Home 7:00 pm-9:00 pm

Acto di despedida y entiero lo tuma lugar **diahuebs 8 di Mei** na Aurora Funeral Home di 9:00 am - 11:00 am, sigui pa Santa Católico na San Nicolaas

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algún persona.

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.




Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi
encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos, tata, welo, ruman, omo:

Jairo Querino Ras

Cariñosamente yama: "Rasta"
*07-01-1972 - †02-05-2025

Na nomber di su:
Mayornan:
† Querino Ras
Heddy Ras-Ponson

Su compañera:
Arelis Mostacilla Vargas

Yiunan:
Ayrton Ras y Miriexmar Maussa Arrieta
Manuela Gonzalez

Nieto(a)nan:
Ashton
Axmary
Luciana

Rumannan:
Deyanira y †Mervin Tromp-Ras
Vladimir y Stephany Ras-Biladeau
Renwick Ras y Lorena d'Andrea

Subrino y subrinanan:
Raimbert, Marvelynne, Myron, Shayla y Adriana

Tanta y omonan, primo y primanan y demas famianan:
Ras, Ponson, Wanopa, Gonzalez,Tromp, D'Andrea, Biladeau, Webb, Wauben, Winterdaal, Dirks, Olive, Kelly, Wilson, Pabon, Baarh, Solognier, Pichardo, Chen, Nicholson y demas famianan na Aruba, Merca y Hulanda.

Gruponan:
Aruba Muscle Car Club
Rosel Garage
Monchi's Garage

Ta invita demas famia, bisiña, amigo(a)nan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **diahuebs 8 mei 2025** na Aurora Funeral Home for di 2'or pa 4'or di atardi. Despues nos lo hiba Jairo na su ultimo lugar di sosiego na Santana Catolico na Paradera.

Nos disculpa cu si den e momento nan di tristesa aki nos por a lubida di menciona un famia of conocir.

Ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Ta deseo di famia pa bin bisti na colornan Alegre.